



This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلًا.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

fascicule n° 5



journée mondiale des télécommunications

17 mai 1969

union internationale des télécommunications

Documentation d'information déjà parue sur l'UIT :

- Livre – Du sémaphore au satellite, 1793-1965 (1965)
- Fascicule 1 – 1865-1965, cent ans de coopération internationale (1967)
- Fascicule 2 – L'UIT et les radiocommunications spatiales (1968)
- Fascicule 3 – Huitième rapport de l'UIT sur les télécommunications et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (1969)
- Fascicule 4 – Colloque « Espace et radiocommunications », Paris (1969)

journée mondiale des télécommunications

17 mai 1969

célébration à Genève et dans le monde

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Avant-propos	7
Message de U Thant, secrétaire général des Nations Unies	8
Message de M. Mili, secrétaire général de l'Union internationale des télé-communications	9
I. Messages de félicitations reçus d'institutions spécialisées des Nations Unies	
● Organisation internationale du travail	11
● Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture ..	11
● Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture	12
● Organisation mondiale de la santé	13
● Organisation de l'aviation civile internationale	14
● Organisation météorologique mondiale	15
● Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime	15
● Programme des Nations Unies pour le Développement	17
II. Messages de félicitations reçus d'Administrations nationales	
● Afrique de l'Est (Communauté de l') : Kenya, Ouganda, Tanzanie ..	19
● Algérie	19
● Brésil	20
● Chili	21
● Corée	21
● Haute-Volta	22
● Jordanie	22
● Koweït	23
● Pakistan	23
● Paraguay	23
● Pérou	24

	Pages
● Suisse	24
● Tunisie	25
● Venezuela	25
III. Messages de félicitations reçus d'exploitations privées reconnues et de sources diverses (par ordre chronologique)	
● Fédération internationale de documentation	27
● Université de Cauca (Colombie)	27
● Kokusai Denshin Denwa Company Limited	28
● Western Union International Inc. World Marketing	28
● Western Union International Inc.	29
● Institut polytechnique d'électronique et des communications (Colombie)	29
● Union européenne de radiodiffusion	30
● Centre turc de formation professionnelle des télécommunications ...	30
● Union internationale des transports publics	30
IV. Célébration de la Journée mondiale des télécommunications à Genève	
● Séance spéciale du Conseil d'administration de l'UIT	34
– Discours de M. W.J. Wilson, président de la 24 ^e session du Conseil d'administration	36
– Discours de M. J. Humbert, ambassadeur de Suisse	39
– Discours de M. G. Palthey, directeur général adjoint des Nations Unies à Genève	40
– Discours de M. A. Ruffieux, conseiller d'Etat de Genève	43
– Discours de M. C. Ketterer, maire de Genève	44
– Discours de M. L. Barajas Gutiérrez, doyen du Conseil d'administration de l'UIT	45
● Présentation d'un message filmé	47
● Club international des amateurs radio	47
● Exposition philatélique	49
V. Célébration de la Journée mondiale des télécommunications dans le monde	
● Afrique de l'Est (Communauté de l') : Kenya, Ouganda, Tanzanie ..	52
● Algérie	52
● Allemagne (République Fédérale)	54

● Arabie Saoudite	55
● Argentine	55
● Australie	56
● Barbade	57
● Belgique	57
● Birmanie	57
● Brésil	58
● Bulgarie	58
● Burundi	60
● Canada	60
● Centrafricaine (République)	61
● Ceylan	61
● Chili	61
● Chine	62
● Chypre	63
● Colombie	63
● Congo (Kinshasa)	63
● Costa Rica	64
● Cuba	64
● Dahomey	65
● Dominicaine (République)	65
● El Salvador	65
● Equateur	66
● Etats-Unis	67
● Ethiopie	67
● Finlande	68
● France	68
● Ghana	68
● Grèce	70
● Guatemala	70
● Guinée	70
● Guyane	72
● Haute-Volta	72
● Honduras	73
● Hongroise (République Populaire)	73
● Inde	74
● Indonésie	75
● Iran	75
● Iraq	75
● Israël	76
● Italie	76
● Jamaïque	77
● Japon	78
● Kenya	78
● Koweït	79

● Laos	79
● Liban	81
● Libye	82
● Madagascar	82
● Mali	83
● Malte	84
● Maroc	84
● Mexique	85
● Monaco	85
● Nicaragua	86
● Niger	86
● Nigeria	87
● Norvège	88
● Nouvelle-Zélande	88
● Ouganda	89
● Pakistan	89
● Panama	90
● Papouasie	90
● Paraguay	90
● Pays-Bas	91
● Pérou	91
● Philippines	91
● Pologne (République Populaire de)	93
● République Arabe Unie	95
● Sénégal	95
● Singapour	96
● Somalie	96
● Souaziland	97
● Soudan	97
● Sudafricaine (République)	98
● Suisse	98
● Syrie	99
● Tanzanie	99
● Thaïlande	100
● Togo	100
● Trinité et Tobago	101
● Tunisie	101
● Venezuela	103
● Yémen du Sud	104
● Yougoslavie	105
● Zambie	105

AVANT-PROPOS

La première **Journée mondiale des télécommunications** a remporté un très vif succès. C'est pourquoi il nous a paru opportun de réunir en une brochure les informations qui nous sont parvenues sur cette célébration dans différents pays Membres de l'Union.

Bien sûr, une telle brochure ne saurait prétendre rapporter dans le détail toutes les manifestations auxquelles a donné lieu cette Journée. Mais, à la lecture des pages qui suivent, on est frappé de l'unanimité et de l'enthousiasme qui ont présidé à sa préparation et à sa célébration.

1970 verra également se dérouler, le 17 mai, une deuxième Journée mondiale sur le thème « Les télécommunications et l'éducation ». Par sa Résolution n° 660, le Conseil d'administration en a ainsi décidé au cours de sa 24^e session.

Ce thème évoque à la fois l'aspect des télécommunications au service de l'éducation et l'aspect de la formation des spécialistes des télécommunications. C'est pourquoi il peut intéresser un très large public et de nombreux organismes officiels.

En outre, il coïncide avec la décision des Nations Unies de décréter 1970 « année de l'éducation » et de célébrer dignement le vingt-cinquième anniversaire de leur création.

Puisse cette brochure faciliter le travail de tous ceux qui, à des degrés divers, auront la responsabilité de préparer la Deuxième Journée mondiale des télécommunications.

M. MILI

(Langue originale : français)

MESSAGE DE U THANT,
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DES NATIONS UNIES

New York

Le 17 mai 1969, pour la première fois, nous célébrons la *Journée mondiale des télécommunications* et il est tout à fait logique que le thème soit, à cette occasion, l'Union internationale des télécommunications (UIT).

L'UIT constitue un membre important de la famille des institutions spécialisées des Nations Unies. En réalité, et dans un certain sens, l'UIT est l'institution spécialisée la plus ancienne des Nations Unies car elle a pour origine l'Union télégraphique internationale fondée le 17 mai 1865.

Depuis cette époque, notre monde a parcouru un long chemin et, parmi les facteurs les plus puissants qui ont contribué à le former, nous reconnaissons précisément les nombreux progrès foudroyants réalisés dans le domaine des télécommunications : la télégraphie, la téléphonie, la radiodiffusion, la télévision et aujourd'hui les télécommunications par satellites.

Ces progrès ont un immense potentiel dont l'humanité profite et ils nous démontrent, jour par jour, combien notre monde est en réalité petit et combien la vie des peuples est interdépendante. Ils nous font prendre davantage conscience du fait le plus important dans le monde d'aujourd'hui, à savoir, que nous appartenons tous à la même espèce humaine, qu'aucune nation ni aucun individu ne peut plus désormais vivre isolément du reste de l'humanité et que tous, que nous le voulions ou non, devrons partager le même avenir.

(Langue originale : anglais)

(Ce message filmé a été présenté aux participants lors de la séance spéciale du Conseil d'administration de l'UIT, le 17 mai 1969, à Genève)

MESSAGE DE M. M. MILI,
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'UIT
Genève

C'est le 17 mai 1865, il y a 104 ans aujourd'hui, que les plénipotentiaires de vingt pays ont signé la première convention télégraphique internationale, cet accord gouvernemental grâce auquel les circuits télégraphiques allaient pouvoir franchir les frontières et couvrir le monde, mettant bientôt en communication les pays les plus éloignés.

Par l'apposition de leur signature, ces plénipotentiaires ont créé en même temps l'Union télégraphique internationale, devenue depuis notre Union internationale des télécommunications.

L'histoire de l'Union est en fait l'histoire du fabuleux développement des télécommunications dans son application pratique. C'est l'histoire de l'effort de coopération internationale accompli d'abord par quelques dizaines d'Etats et maintenant par 135 pays Membres.

Nul ne s'étonne, de nos jours, en mettant en marche son récepteur de radio-diffusion, de recevoir des émissions provenant des pays les plus divers. Dans les pays dotés d'un réseau de télévision, nul ne s'étonne de voir apparaître sur l'écran des images venues de l'espace. Il semble normal, également, d'atteindre au téléphone des correspondants situés aux antipodes. Le navire en mer, l'avion en vol, le satellite habité pendant son voyage cosmique, tous peuvent rester en contact avec la Terre grâce aux télécommunications.

Liaisons radioélectriques, câbles sous-marins, souterrains ou de surface, tissent un réseau, un « filet » aux mailles serrées autour de la Terre. Un réseau qui, maintenant, gagne les étoiles.

Mais ces liens, visibles ou invisibles, font tellement partie de notre vie quotidienne qu'on ne peut imaginer qu'ils puissent un jour faire défaut ou que, malgré leur nombre et leur diversité, ils puissent s'embrouiller.

Or c'est bien là le résultat remarquable de cette coopération entre les Etats Membres de l'Union que je mentionnais tout à l'heure. Cette coopération internationale se traduit par l'établissement de règlements internationaux permettant le fonctionnement de tous les services de télécommunications, par une normalisation des équipements, par une planification à l'échelle mondiale et régionale, et par une assistance directe aux pays nouveaux et en voie de développement dans le cadre du Programme des Nations Unies pour le Développement.

C'est pourquoi, à l'époque de l'atome et de l'espace, où les possibilités techniques sont immenses et créent d'impérieux devoirs de coordination, il nous a paru opportun d'instaurer cette *Journée mondiale des télécommunications*

Célébrée chaque année à la date anniversaire de la première convention télégraphique internationale, elle permettra de mieux faire connaître l'effort commun de tous ceux qui participent à la grande aventure des télécommunications modernes.

(Langue originale : français)

I. MESSAGES DE FÉLICITATIONS REÇUS D'INSTITUTIONS
SPÉCIALISÉES DES NATIONS UNIES



**Organisation internationale du
travail, OIT**

MONSIEUR MOHAMED MILI SECRETAIRE GENERAL UNION
INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS GENEVE

A L'OCCASION DE LA CELEBRATION DE LA PREMIERE JOURNEE
MONDIALE DES TELECOMMUNICATIONS J'ADRESSE MES FELI-
CITATIONS ET MES VŒUX A L'UNION INTERNATIONALE DES
TELECOMMUNICATIONS STOP UNE MEILLEURE CONNAISSANCE
DE LA NECESSITE D'UNE COOPERATION INTERNATIONALE
ACTIVE DANS CE DOMAINE NE PEUT QUE FAVORISER L'EN-
TENTE ENTRE LES HOMMES LA PAIX SOCIALE ET LE DEVELOP-
PEMENT ECONOMIQUE DE TOUTES LES NATIONS STOP DAVID
A MORSE DIRECTEUR GENERAL INTERLAB

(Original : français)
(Télégramme : Genève, 15 mai)



**Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation et l'agriculture
FAO**

SECRETAIRE GENERAL BURINTERNA GENEVE

M MOHAMED MILI SECRETAIRE GENERAL UNION INTERNA-
TIONALE TELECOMMUNICATIONS GENEVE STOP AU NOM DE
FAO J'AI LE GRAND PLAISIR D'ADRESSER AU PRESIDENT ET
AUX MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UNION
INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS ET A VOUS-
MEME MES CHALEUREUSES FELICITATIONS ET MES BONS VŒUX
A L'OCCASION DE CETTE PREMIERE JOURNEE MONDIALE DES

TELECOMMUNICATIONS STOP IL EST BIEN CONNU QUE LES TELECOMMUNICATIONS SONT ESSENTIELLES AU DEVELOPPEMENT GENERAL ECONOMIQUE ET SOCIAL DE TOUS LES PAYS MAIS ON NE SE REND PAS TOUJOURS COMPTE QU'ELLES JOUENT UN ROLE VITAL ET TOUJOURS PLUS IMPORTANT DANS LES PROGRES DE L'AGRICULTURE STOP ELLES RENDENT POSSIBLE LA DIFFUSION DE PROGRAMMES RADIOPHONIQUES AGRICOLES QUI SONT SOUVENT LE SEUL MOYEN DE DIFFUSER DANS LES COLLECTIVITES RURALES TRES DISPERSEES LES CONNAISSANCES INDISPENSABLES A L'AMELIORATION DE L'EXPLOITATION AGRICOLE STOP AU MOMENT OU NOUS ENTRONS DANS L'ERE SPATIALE IL EST RECONNU QUE LES TECHNIQUES SPATIALES ET LES AUTRES TECHNIQUES D'INVESTIGATION A GRANDE DISTANCE PRESENTENT UN INTERET CONSIDERABLE POUR LA GESTION DES RESSOURCES ALIMENTAIRES STOP DEPUIS PLUS DE CENT ANS L'UIT ŒUVRE GENEREUSEMENT ET SANS RELACHE AU RAPPROCHEMENT DES PEUPLES DANS UN EFFORT COMMUN POUR FAIRE PROGRESSER LES TECHNIQUES DE TELECOMMUNICATIONS QUI REPRESENTENT EN ELLES-MEMES UN MOYEN INDISPENSABLE POUR RENFORCER L'ENTENTE INTERNATIONALE STOP IL EST BON QUE LES PEUPLES DU MONDE ENTIER SOIENT RENDUS DE PLUS EN PLUS ATTENTIFS A L'IMPORTANCE VITALE QUE REVET LA CONTRIBUTION DE VOTRE UNION A LA PAIX ET AU DEVELOPPEMENT STOP J'ESPERE QUE CETTE JOURNEE MONDIALE DES TELECOMMUNICATIONS AIDERA A LA REALISATION DE CET OBJECTIF STOP A H BOERMA DIRECTEUR GENERAL FOODAGRI ROME

(Original : anglais)

(Télégramme : Rome, 15 mai)



**Organisation des Nations Unies
pour l'éducation, la science et la
culture, UNESCO**

MILI SECRETAIRE GENERAL BURINTERNA GENEVE

LES TELECOMMUNICATIONS MONDIALES TELLES QU'ELLES
EXISTENT AUJOURD'HUI ET TELLES QU'ELLES SE MANIFESTENT

DEJA CONCRETEMENT COMME FACTEUR DE NOUVEAUX PROGRES DE L'EDUCATION DE LA SCIENCE DE LA CULTURE ET DE L'INFORMATION POUR TOUS LES PEUPLES SONT INTIMEMENT LIEES AUX EFFORTS DE L'UNESCO STOP PAR LEUR NATURE MEME LES TELECOMMUNICATIONS SONT APPELEES A CONTRIBUER PUISSAMMENT A L'ETABLISSEMENT DE LA COMPREHENSION INTERNATIONALE STOP POUR ETRE EFFICACES ELLES EXIGENT LE TYPE DE COOPERATION INTERNATIONALE DONT L'UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS DONNE L'EXEMPLE DEPUIS 104 ANS DES QUE FUT SIGNEE LE 17 MAI 1865 LA PREMIERE CONVENTION TELEGRAPHIQUE INTERNATIONALE STOP EN VOUS ADRESSANT SES FELICITATIONS A L'OCCASION DE LA PREMIERE JOURNEE MONDIALE DES TELECOMMUNICATIONS L'UNESCO REND HOMMAGE A L'ENTREPRISE COMMUNE DES 135 ETATS MEMBRES DE L'UIT ET APPELLE A DES EFFORTS REDOUBLES AU MOMENT OU L'HUMANITE SE TROUVE CONFRONTEE AVEC LES NOUVEAUX PROBLEMES POSES PAR LES TELECOMMUNICATIONS SPATIALES STOP RENE MAHEU UNESCO

(Original : anglais)

(Télégramme : Paris, 16 mai)

•



**Organisation mondiale de la santé
OMS**

MONSIEUR MOHAMED MILI SECRETAIRE GENERAL UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS GENEVE

VEUILLEZ RECEVOIR NOS PLUS VIVES FELICITATIONS A L'OCCASION DE LA CELEBRATION DE CETTE PREMIERE JOURNEE MONDIALE DE L'UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS STOP EN MULTIPLIANT LES MOYENS DE COMMUNICATION ENTRE LES PEUPLES L'UIT A DEJA PERMIS AU MONDE DE SE SENTIR PLUS UNI ET SOLIDAIRE STOP LES PRO-

GRES QUE L'ON PEUT ATTENDRE DE LA SCIENCE DANS LE
DOMAINE DES TELECOMMUNICATIONS COMME PAR EXEMPLE
LA MISE AU POINT DE SATELLITES ENCORE PLUS PERFECTION-
NES PERMETTRONT SANS DOUTE A VOTRE UNION DE NOUER
ENTRE LES PEUPLES LES LIENS TOUJOURS PLUS ETROITS INDIS-
PENSABLES POUR ATTEINDRE A UN DEVELOPPEMENT EQUI-
LIBRE DE L'ECONOMIE ET DU BIEN-ETRE SOCIAL DR M G CAN-
DAU DIRECTEUR GENERAL ORGANISATION MONDIALE DE LA
SANTE

(Original : français)
(Télex : Genève, 17 mai)



**Organisation de l'aviation civile
internationale, OACI**

BURINTERNA GENEVE SUISSE

AU SECRETAIRE GENERAL STOP A L'OCCASION CELEBRATION
PREMIERE JOURNEE MONDIALE TELECOMMUNICATIONS TE-
NONS A EXPRIMER AU NOM OACI HAUTE ESTIME DE NOTRE
ORGANISATION POUR LES REALISATIONS DE UIT DANS LE
DOMAINE TELECOMMUNICATIONS INTERNATIONALES DEPUIS
SA CREATION ET ADRESSONS NOS MEILLEURS VŒUX POUR
NOUVEAUX SUCCES DANS L'AVENIR STOP DESIRONS EGALE-
MENT REAFFIRMER NOTRE SINCERE DESIR POURSUIVRE COOPE-
RATION APPRECIEE ET TRES EFFICACE ENTRE UIT ET OACI
DANS LES DOMAINES TELECOMMUNICATIONS QUI SONT DU
PLUS HAUT INTERET POUR AVIATION CIVILE INTERNATIONALE
STOP BINAGHI PRESIDENT CONSEIL OACI — TWIGT SECRE-
TAIRE GENERAL

(Original : anglais)
(Télégramme : Montréal, 14 mai)



Organisation météorologique mondiale, OMM

J'ai le très grand plaisir d'adresser les félicitations de l'Organisation météorologique mondiale au secrétaire général et au personnel de l'Union internationale des télécommunications, à l'occasion de la première *Journée mondiale des télécommunications*, placée sous le thème « Connaître l'UIT ».

L'œuvre accomplie par l'UIT pendant plus d'un siècle en vue de maintenir et d'étendre la collaboration internationale, par l'amélioration et l'utilisation rationnelle des télécommunications, mérite d'être largement reconnue et appréciée. A l'OMM, nous avons appris depuis longtemps à « connaître » l'UIT et nos deux organisations ont à leur actif une longue et fructueuse collaboration qui s'est développée au profit de chacune d'entre elles.

Au cours des années, l'UIT et l'OMM se sont fréquemment consultées sur une multitude de questions touchant aux télécommunications et l'OMM a été heureuse de participer à de nombreuses réunions et aux travaux de commissions d'études, sous l'égide de l'UIT. De son côté, l'Union a participé et a largement contribué aux travaux de nombreuses réunions de l'OMM.

L'OMM est heureuse d'exprimer sa chaleureuse reconnaissance pour la coopération fraternelle et généreuse que lui a accordée l'UIT — institution spécialisée « sœur » des Nations Unies — et elle saisit cette occasion pour adresser à son éminent secrétaire général et à son personnel ses meilleurs vœux pour la poursuite de ses succès dans les années à venir.

*(Original : anglais)
(Message de M. D. A. Davis,
secrétaire général, OMM,
Genève, 17 mai)*



Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime, OMCI

BURINTERNA GENEVA

POUR PRESIDENT CONSEIL OMCI HEUREUX ADRESSER COMPLIMENTS ET VŒUX A CONSEIL UIT POUR JOURNEE MONDIALE

TELECOMMUNICATIONS DIX SEPT MAI STOP I AVERINE PRE-
SIDENT CONSEIL INMARCOR LONDON W1.

(Original : français)
(Télégramme : Londres, 16 mai)

BURINTERNA GENEVA

POUR SECRETAIRE GENERAL VOUS ADRESSE TRES CORDIALES
FELICITATIONS POUR JOURNEE MONDIALE TELECOMMUNICA-
TIONS FORME VŒUX POUR SUITE CONFIANTE ET FRUCTUEUSE
COOPERATION ENTRE NOS DEUX ORGANISATIONS STOP GOAD
SECRETAIRE GENERAL INMARCOR LONDON W1.

(Original : français)
(Télégramme : Londres, 16 mai)



Programme des Nations Unies pour le Développement, PNUD

BURINTERNA GENEVE

MOHAMED MILI SECRETAIRE GENERAL STOP ADMINISTRATEUR * SERAIT RECONNAISSANT QUE LECTURE SOIT DONNEE DU MESSAGE SUIVANT A L'OCCASION JOURNEE MONDIALE TELECOMMUNICATIONS 17 MAI 1969

JE SUIS HEUREUX DE POUVOIR FELICITER L'UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS QUI DEPUIS PLUS DE CENT ANS OUVRE INLASSABLEMENT LA VOIE DE LA COOPERATION INTERNATIONALE PARA DEPUIS 1865 LES EFFORTS DEPLOYES PAR CETTE INSTITUTION POUR PROMOUVOIR LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE LES PAYS NOTAMMENT PAR LES ACTIVITES DE SES COMITES CONSULTATIFS INTERNATIONAUX SONT DIGNES DE LA PLUS GRANDE ADMIRATION PARA DEPUIS 1952 NOUS AVONS VU S'ACCROITRE PROGRESSIVEMENT LA PARTICIPATION DE L'UIT A L'ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LE DOMAINE DES TELECOMMUNICATIONS AVEC LA COOPERATION ET LE FINANCEMENT DU PNUD, ET DE SES PREDECESSEURS LE PEAT** ET LE FONDS SPECIAL PARA C'EST AINSI QU'AUJOURD'HUI 170 EXPERTS DE L'UIT SE TROUVENT EN MISSION ET AU COURS DES DIX DERNIERES ANNEES PLUS DE 650 EXPERTS DES TELECOMMUNICATIONS ONT TRAVAILLE POUR LE PNUD ET LES REGIONS DU MONDE EN VOIE DE DEVELOPPEMENT STOP PENDANT CETTE PERIODE DE DIX ANS LE PNUD A DEPENSE 25 MILLIONS DE DOLLARS POUR METTRE EN ŒUVRE DES PROJETS DE DEVELOPPEMENT DE L'UIT EN FAVEUR DE NOMBREUX PAYS PEU DEVELOPPES, POUR CREER DES INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE DES TELECOMMUNICATIONS, POUR ENGAGER DES CONSEILLERS EN FORMATION PROFESSIONNELLE SPECIALISES DANS TOUTES LES BRANCHES DES TELECOMMUNICATIONS ET POUR ENTREPRENDRE DES ETUDES DE TELECOMMUNICATIONS REGIONALES D'UNE IMPORTANCE

* Paul Hoffman, Administrateur du PNUD

** Programme élargi d'assistance technique

MAJEURE POUR LES REGIONS DU MONDE EN VOIE DE DEVELOPPEMENT STOP TOUTS CES PROJETS CONSTITUENT UNE AIDE ESSENTIELLE POUR LES PAYS DESIREUX DE DEVELOPPER ET DE MODERNISER LEUR ECONOMIE EN AMELIORANT LEURS TELECOMMUNICATIONS, EN RESSERRANT LES LIENS ENTRE LES GOUVERNEMENTS DANS UN MONDE OU LES PAYS SONT TOUJOURS PLUS INTERDEPENDANTS ET EN UTILISANT PLEINEMENT LE MILIEU MAITRISE PAR L'HOMME QUI S'ELARGIT DE NOS JOURS GRACE A L'UTILISATION DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE PARA JE SUIS PROFONDEMENT CONSCIENT DU ROLE JOUE PAR L'UIT SOUS LA DIRECTION DYNAMIQUE DE SON SECRETAIRE GENERAL ET DE SON PERSONNEL TRES MERITANT, DANS L'ACTION UNIVERSELLE ENGAGEE PAR LE PNUD POUR LE DEVELOPPEMENT ET JE SAIS QUE NOUS POUVONS ENVISAGER AVEC OPTIMISME LE RENFORCEMENT DE NOS EFFORTS CONJOINTS DANS L'AVENIR STOP COOMARASWAMY

(Original : anglais)
(Télégramme : New York, 15 mai)



II. MESSAGES DE FÉLICITATIONS REÇUS DES ADMINISTRATIONS NATIONALES

Afrique de l'Est (Communauté de l') — Kenya, Ouganda, Tanzanie

M M MILI SECRETAIRE GENERAL UNION INTERNATIONALE
TELECOMMUNICATIONS BURINTERNA GENEVE SUISSE

COMPLIMENTS ET MEILLEURS VŒUX POUR FUTURE COOPERA-
TION DE EAST AFRICAN POSTS AND TELECOMMUNICATIONS
CORPORATION AU NOM DES GOUVERNEMENTS DE TANZANIE,
OUGANDA ET KENYA A L'OCCASION JOURNEE MONDIALE DES
TELECOMMUNICATIONS 1969 SIGNE J KETO DIRECTEUR GENE-
RAL EAP&T

(Original : anglais)

(Télégramme : Nairobi, 17 mai)

•

Algérie

DIRCENTEL ALGER A M MILI SECRETAIRE GENERAL UNION
INTERNATIONALE TELECOMMUNICATIONS PLACEDES NATIONS
GENEVE

A L'OCCASION DE LA JOURNEE MONDIALE DES TELECOMMU-
NICATIONS ALGERIE CELEBRE CE JOUR AVEC DIFFERENTES
MANIFESTATIONS FILMS TELEVISION ALLOCUTION SECRETAIRE
GENERAL RADIODIFFUSEE ARTICLES DANS TOUTE LA PRESSE
ET GRANDE EXPOSITION SUR LE THEME +CONNAISSANCE DE
L'UIT+ QUI A ETE INAUGURE CE MATIN PAR MONSIEUR LE
MINISTRE DES PTT EN PRESENCE REPRESENTANTS ONU ET
MEMBRES COMITE COORDINATION DES TELECOMMUNICATIONS
STOP A CETTE OCCASION VOUS ADRESSONS TOUTES NOS FELI-
CITATIONS POUR L'INSTAURATION DE CETTE JOURNEE ET VOUS
EXPRIMONS TOUTE CONFIANCE DANS VOTRE ŒUVRE DE
DIRECTION DE L'UIT STOP HAUTE CONSIDERATION STOP
ET FIN SIGNE ALGERIE MEMBRE UIT

(Original : français)

(Télégramme : Alger, 17 mai)

•

M. MOHAMED MILI SECRETAIRE GENERAL UIT BURINTERNA
GENEVE SUISSE

A L'OCCASION DU 17 MAI +JOURNEE MONDIALE DES TELECOMMUNICATIONS+, J'AI L'HONNEUR, EN MA QUALITE DE MINISTRE D'ETAT, D'ADRESSER MON SALUT A MESSIEURS LES CONSEILLERS QUI REPRESENTENT, DANS CETTE GRANDE ASSEMBLEE, LES PAYS ASSOCIES AU SEIN DE L'UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS.

SUR LE PLAN INTERNATIONAL, LE MOIS DE MAI MARQUE UN TOURNANT IMPORTANT DANS L'HISTOIRE DES TELECOMMUNICATIONS STOP NOUS NOUS SOUVENONS EN EFFET DE LA CONVENTION DE PARIS, SIGNEE PAR VINGT PAYS EN 1865 ; LE PREMIER ACCORD TELEGRAPHIQUE INTERNATIONAL, D'OU ALLAIT NAITRE L'UNION TELEGRAPHIQUE INTERNATIONALE STOP SUR LE PLAN NATIONAL, L'*EMPRESA BRASILEIRA DE CORREIOS E TELEGRAFOS* — ANCIENNEMENT LA DCT — A COMMEMORE LE 11 MAI L'INSTALLATION DE SON PREMIER CIRCUIT TELEGRAPHIQUE, QUI A EU LIEU EN 1852.

AUJOURD'HUI, ALORS QUE LE BRESIL MARCHE D'UN PAS DECIDE DANS LA VOIE DU PROGRES, UTILISANT LES SYSTEMES DE TELECOMMUNICATIONS PAR HYPERFREQUENCES ET ETABLISANT DES LIAISONS AVEC LE MONDE ENTIER PAR L'INTERMEDIAIRE DU SATELLITE *INTELSAT III*, IL EST JUSTE DE RAPPELER LE NOM DU MARECHAL CANDIDO MARIANO DA SILVA RONDON, PIONNIER DES TELECOMMUNICATIONS AU BRESIL.

LORSQUE RONDON — +HONNEUR DE LA CIVILISATION+ — ETABLIT LES LIAISONS SUR TOUT L'ENSEMBLE DU HAUT PLATEAU CENTRAL BRESILIEN, LES INDIGENES APPELERENT +LANGUE DE RONDON+ LES FILS QUI RELIAIENT ENTRE ELLES DES TERRES INHOSPITALIERES STOP C'EST ALORS QUE RONDON, DANS SES EFFORTS DE PENETRATION, POSA LES BASES DES LIAISONS INTERNATIONALES, ETENDANT LES CONNEXIONS PAR FIL DU MATO GROSSO JUSQU'AU PARAGUAY ET EN BOLIVIE STOP NOUS SAVONS TOUS QUE LA MISSION DE L'IMMORTEL BRESILIEN FUT UNE MISSION DE PAIX.

AUJOURD'HUI, ALORS QUE SE REUNISSENT A GENEVE LES REPRESENTANTS DE 135 PAYS, QUI VONT ETUDIER DES PROBLEMES TECHNIQUES, SCIENTIFIQUES ET JURIDIQUES SE RAPPORTANT AUX TELECOMMUNICATIONS, JE TIENS A EXPRIMER, PAR VOTRE INTERMEDIAIRE, MES VŒUX POUR QUE LES DECISIONS QUI SERONT PRISES PAR VOTRE AUGUSTE ASSEMBLEE AILLENT DANS LE SENS DU BIEN-ETRE, DE LA PAIX ET DE LA PLUS GRANDE ENTENTE ENTRE LES PEUPLES.

SALUTATIONS CARLOS FURTADO DE SIMAS MINISTRE D'ETAT CHARGE DES TELECOMMUNICATIONS

(Original : portugais)

(Télégramme-télex : Rio de Janeiro, 17 mai)

Chili

M MOHAMED MILI BURINTERNA GENEVE

ADMINISTRATION CHILIENNE FELICITE UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS A L'OCCASION DE SON 104 ANNIVERSAIRE VIRGULE REITERE SOUHAITS POUR COOPERATION ET PROGRES STOP SALUTATIONS DIRELEC

(Original : espagnol)

(Télégramme : Santiago, 19 mai)

Corée

BURINTERNA UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS PLACE DES NATIONS GENEVE

A L'OCCASION DE LA PREMIERE JOURNEE MONDIALE DES TELECOMMUNICATIONS LE PEUPLE COREEN SOUHAITE PROSPERITE ET PROGRES PERPETUELS A UNION INTERNATIONALE TELECOMMUNICATIONS STOP SALUTATIONS OFIRADIO

(Original : anglais)

(Télégramme : Séoul, 16 mai)

OFIPOSTEL OUAGADOUGOU A BURINTERNA GENEVE

OCCASION JOURNEE DE L'UIT SUIS PARTICULIEREMENT HEUREUX VOUS ADRESSER SOUHAITS CHALEUREUX POUR QUE CONTINUE A S'EPANOUIR ŒUVRE DE L'UNION STOP SOMMES TRES RECONNAISSANTS VOTRE ACTION COOPERATION TECHNIQUE ET ESPERONS ETRE EN MESURE SOUS PEU COLLABORER PLUS ACTIVEMENT AUX ACTIVITES DE L'UNION STOP VOUS INFORME QUE MESSAGE SECRETAIRE GENERAL A ETE LU RADIO PAR SON EXCELLENCE COMMANDANT BILA ZAGRE MINISTRE P.T. STOP HAUTE CONSIDERATION SIMPORE FIN

(Original : français)

(Télégramme : Ouagadougou, 17 mai)

SECRETAIRE GENERAL UIT GENEVE

JORDANIE A EU L'HONNEUR DE CELEBRER LA JOURNEE MONDIALE DES TELECOMMUNICATIONS LE 17 MAI 1969 EN AYANT RECOURS A SES MOYENS D'INFORMATION : PRESSE RADIODIFFUSION TELEVISION ET NOUS SAISISSEONS CETTE OCCASION DE VOUS FELICITER ET D'EXPRIMER NOTRE GRATITUDE AUX ADMINISTRATIONS MEMBRES ET AU PERSONNEL DE L'UIT POUR LA COOPERATION ET LES GRANDS PROGRES REALISES DANS LE DOMAINE DES TELECOMMUNICATIONS DANS LE MONDE ENTIER STOP SOUHAITONS SE POURSUIVENT VOS EFFORTS EN COOPERATION AVEC TOUS LES PAYS MEMBRES AFIN DE REALISER LA PAIX DANS LE MONDE GRACE AUX TELECOMMUNICATIONS STOP SALUTATIONS MINISTRE DES COMMUNICATIONS PT ET T

(Original : anglais)

(Télégramme : Amman, 24 mai)

Koweït

BURINTERNA GENEVE

A L'OCCASION DE LA JOURNEE INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS LE 17 MAI NOUS TENONS A EXPRIMER NOTRE PROFONDE RECONNAISSANCE POUR LE TRAVAIL ACCOMPLI PAR VOTRE ORGANISATION MONDIALE DANS VOS DIVERS DOMAINES D'ACTIVITE STOP NOUS ESPERONS QUE CETTE ŒUVRE FRUCTUEUSE S'ELARGIRA AU PROFIT DE TOUTES LES ADMINISTRATIONS MEMBRES DE L'UIT STOP DIRGENTEL KOWEIT

(Original : anglais)
(Télégramme : Koweït, 17 mai)

•

Pakistan

MOHAMED MILI BURINTERNA GENEVE

A L'OCCASION PREMIERE JOURNEE MONDIALE TELECOMMUNICATIONS GOUVERNEMENT PAKISTAN FELICITE UNION INTERNATIONALE TELECOMMUNICATIONS STOP UIT JOUE UN ROLE IMPORTANT DANS REGLEMENTATION ET COORDINATION TECHNIQUES SUR PLAN INTERNATIONAL DE MEME QUE DANS DOMAINE ASSISTANCE TECHNIQUE STOP PREVOYONS POUR L'AVENIR ELARGISSEMENT DES ACTIVITES DU A EVOLUTION RAPIDE DE LA TECHNIQUE STOP SALUTATIONS MINISCOM

(Original : anglais)
(Télégramme : Islamabad, 16 mai)

•

Paraguay

ANTELCO (ASUNCION)
A BURINTERNA GENEVE SUISSE

A L'INTENTION DE M M MILI SECRETAIRE GENERAL UIT STOP CONSEIL ADMINISTRATION ANTELCO A DECIDE LORS RECENTE

SESSION VOUS ADRESSER, AINSI QU'A TOUS LES FONCTION-
NAIRES UIT, SES CHALEUREUSES FELICITATIONS A L'OCCASION
PREMIERE CELEBRATION +JOURNEE MONDIALE DES TELECOM-
MUNICATIONS+ ET VOUS ASSURER SON FERME SOUTIEN
COMME SON ETROITE COOPERATION AVEC UIT POUR DEVELOP-
PEMENT TELECOMMUNICATIONS MONDIALES STOP SALUTA-
TIONS COLONEL MIGUEL C. GUANES

(Original : espagnol)
(Télégramme : Asunción, 19 mai)

Pérou

MONSIEUR MOHAMED MILI SECRETAIRE GENERAL DE L'UNION
INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS

AU NOM DU GOUVERNEMENT REVOLUTIONNAIRE ET DU
PEUPLE PERUVIEN RECEVEZ CORDIALES SALUTATIONS ET
MEILLEURS SOUHAITS A L'OCCASION CELEBRATION, CE JOUR
MEME, JOURNEE MONDIALE TELECOMMUNICATIONS STOP
HAUTE CONSIDERATION GENERAL DE BRIGADE DE L'ARMEE
DU PEROU ANIBAL MEZA CUADRA CARDENAS MINISTRE DES
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS

(Original : espagnol)
(Télégramme : Lima, 17 mai)

Suisse

MONSIEUR M MILI SECRETAIRE GENERAL DE L'UNION INTER-
NATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS PLACE DES NATIONS
GENEVE

A L'OCCASION DE CETTE JOURNEE MONDIALE DES TELECOM-
MUNICATIONS DU 17 MAI 1969 LA SUISSE S'ASSOCIE AUX AUTRES
PAYS MEMBRES ET FORME LES VŒUX MEILLEURS POUR L'AVE-
NIR DE L'UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICA-
TIONS STOP F LOCHER DIRECTEUR GENERAL DES PTT

(Original : français)
(Télégramme : Berne, 16 mai)

Tunisie

GENTEL TUNIS A BURINTERNA GENEVE

OCCASION JOURNEE MONDIALE DES TELECOMMUNICATIONS
17 MAI 1969 ADMINISTRATION TUNISIENNE DES PTT FELICITE
L'UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS POUR
CETTE HEUREUSE INITIATIVE QUI NE PEUT QUE RENFORCER
L'IDEE DE LA COOPERATION INTERNATIONALE DONT UIT A
ETE INSTIGATRICE DEPUIS 1865 STOP SOUHAITONS PLEINS
SUCCES POUR ŒUVRE ENTREPRISE PAR UIT CONCERNANT
PAYS NOUVEAUX ET EN VOIE DE DEVELOPPEMENT SIGNE
B KHOUADJA ING. DIRECT.

(Original : français)
(Télégramme : Tunis, 16 mai)

Venezuela

M M MILI SECRETAIRE GENERAL UNION INTERNATIONALE
TELECOMMUNICATIONS GENEVE SUISSE

VOTRE BEAU MESSAGE A L'OCCASION CELEBRATION PREMIERE
JOURNEE MONDIALE DES TELECOMMUNICATIONS, 17 MAI PRO-
CHAIN, MERITE D'ETRE RECUEILLI PAR L'HISTOIRE COMME
UN TEMOIGNAGE DESTINE A EXALTER SOLIDARITE HUMAINE
PAR TRUCHEMENT DU PROGRES INCESSANT DES MOYENS DE
TELECOMMUNICATIONS STOP AU NOM ADMINISTRATION
TELECOMMUNICATIONS DU VENEZUELA VIRGULE J'ADRESSE
MON SALUT RESPECTUEUX ET EMU A VOTRE VENERABLE
ORGANISATION QUI, GRACE AUX EFFORTS CONJUGUES DE
TOUS LES PAYS QUI LA COMPOSENT VIRGULE A PU ATTEIN-
DRE SES 104 ANNEES D'EXISTENCE, EN PRESENTANT UN BILAN
POSITIF ET EXEMPLAIRE PAR SES REALISATIONS NOBLES ET
CONSTRUCTIVES AU BENEFICE DE LA COOPERATION ENTRE
LES HOMMES STOP J'AI LE PLAISIR VOUS AVISER QUE
MINISTRE DES COMMUNICATIONS A DECIDE FAIRE PUBLIER

DANS PRESSE NATIONALE LE MESSAGE DE L'UIT, CONTRI-
BUANT AINSI A METTRE EN LUMIERE LA GRANDE IMPORTANCE
DE CETTE JOURNEE STOP CORDIALEMENT CASTOR COTIS
CAMACHO DIRECTEUR DES TELECOMMUNICATIONS

(Original : espagnol)
(Télégramme : Caracas, 15 mai)

III. MESSAGES DE FÉLICITATIONS REÇUS D'EXPLOITATIONS PRIVÉES RECONNUES ET DE SOURCES DIVERSES

**Fédération internationale de
documentation — FID**

M. Mohamed Mili, secrétaire général, Union internationale des télécommunications, Genève, Suisse

Monsieur le secrétaire général,

Au nom de la FID, j'ai le grand plaisir d'adresser à l'Union internationale des télécommunications nos félicitations et nos meilleurs vœux à l'occasion de la *Journée mondiale des télécommunications*.

Veillez agréer, Monsieur le secrétaire général, l'assurance de ma haute considération.

(signé) F. A. Sviridov
Secrétaire général

(Original : anglais)
(Lettre : La Haye, 14 mai)

•

Université de Cauca (Colombie)

DOCTEUR MILI SECRETAIRE GENERAL UIT BURINTERNA
GENEVE SUISSE

OCCASION CELEBRATION 17 MAI JOURNEE MONDIALE DES
TELECOMMUNICATIONS ME PERMETS VOUS PRESENTER AU
NOM UNICAUCA RESPECTUEUSES FELICITATIONS STOP REMER-
CIE MEME TEMPS UNE NOUVELLE FOIS POUR AIDE PRECIEUSE
APPORTEE PAR VOTRE ORGANISATION AU PROGRAMME ASSIS-
TANCE TECHNIQUE POUR NOTRE FACULTE D'ELECTRONIQUE
STOP CORDIALES SALUTATIONS GUILLERMO GONZALEZ REC-
TEUR UNICAUCA

(Original : espagnol)
(Télégramme : Popayan, 14 mai)

•

**Kokusai Denshin Denwa Company Limited
KDD (Japon)**

KDD A BURINTERNA GENEVE

A M MOHAMED MILI SECRETAIRE GENERAL UIT STOP A L'OC-
CATION CELEBRATION PREMIERE JOURNEE TELECOMMUNICA-
TIONS JE TIENS A EXPRIMER MES REMERCIEMENTS CHALEU-
REUX A VOTRE EXCELLENCE POUR LES GRANDS EFFORTS
DEPLOYES EN VUE DE L'INSTITUTION DE LA JOURNEE MON-
DIALE DES TELECOMMUNICATIONS STOP J'AI LA FERME
CONVICTION QUE CE PROGRAMME DE CELEBRATION MONDIALE
CONTRIBUERA GRANDEMENT A FAIRE CONNAITRE DANS TOUS
LES PAYS DU MONDE LE ROLE IMPORTANT QUE LES TELE-
COMMUNICATIONS ONT JOUE ET JOUERONT DANS LE DEVE-
LOPPEMENT DE LA CIVILISATION HUMAINE STOP J'ADRESSE
NOS MEILLEURS VŒUX A VOTRE EXCELLENCE POUR LE SUCCES
DE LA CELEBRATION DE CETTE JOURNEE MEMORABLE ET HIS-
TORIQUE STOP AVEC CONSIDERATION TSUTOMU UTSUBO
PRESIDENT DE KOKUSAI DENSHIN DENWA COMPANY LTD

(Original : anglais)

(Télégramme : Tokyo, 15 mai)

**Western Union International Inc.
World Marketing — WUI — New York**

UIT DIVISION INFORMATION PUBLIQUE PLACE DES NATIONS
GENEVE SUISSE

JE VIENS DE RECEVOIR DES EXEMPLAIRES DE LA DOCUMEN-
TATION PREPAREE PAR VOTRE SERVICE POUR LA JOURNEE
MONDIALE DES TELECOMMUNICATIONS ET JE TIENS A VOUS
ADRESSER NOS FELICITATIONS POUR LE BEAU TRAVAIL QUE
VOUS AVEZ ACCOMPLI STOP NOUS SOMMES HEUREUX DE
COOPERER DE TOUTES LES MANIERES POSSIBLES AFIN DE PRO-
MOUVOIR CETTE PREMIERE JOURNEE MONDIALE DES TELE-
COMMUNICATIONS ET LE THEME +CONNAITRE L'UIT+ STOP

NOUS VOUS SERIONS RECONNAISSANTS DE FAIRE FIGURER
NOTRE ORGANISATION SUR LA LISTE D'ENVOI DES EXEM-
PLAIRES POUR LA DOCUMENTATION FUTURE QUI SERA PUBLIEE

PAR VOTRE SERVICE STOP AVEC NOS REMERCIEMENTS ET
NOS SENTIMENTS LES MEILLEURS STOP H M COPPERMAN
WESTERN UNION INTERNATIONAL INC WORLD MARKETING
26 BROADWAY NEW YORK CITY

(Original : anglais)

(Télégramme : New York, 15 mai)

**Western Union International Inc. — WUI
New York**

WUI NEW YORK

M M MILI SECRETAIRE GENERAL UNION INTERNATIONALE
TELECOMMUNICATIONS GENEVE

MES FELICITATIONS PERSONNELLES A VOUS-MEME ET A L'UIT
POUR L'INSTITUTION DE LA JOURNEE MONDIALE DES TELE-
COMMUNICATIONS QUI VA SYMBOLISER LES PROGRES INCES-
SANTS DES CONNAISSANCES DANS LE DOMAINE DES TELECOM-
MUNICATIONS ET SUSCITERA UN RENFORCEMENT DE LA
COOPERATION PARMIS LES PEUPLES GRACE A L'ACTION DE
L'UIT STOP NOUS SOMMES TRES HEUREUX D'ETRE MEMBRES
DE CETTE FAMILLE SIGNE EDWARD A. GALLAGHER PRESI-
DENT WESTERN UNION INTERNATIONAL INC. NEW YORK

(Original : anglais)

(Télégramme : New York, 16 mai)

**Institut polytechnique d'électronique et des
communications — ITEC (Colombie)**

MONSIEUR MOHAMED MILI SECRETAIRE GENERAL UIT
GENEVE

PERMETTEZ-MOI DE VOUS FELICITER A L'OCCASION DE CETTE
IMPORTANTE JOURNEE DES TELECOMMUNICATIONS ET AUSSI
D'EXPRIMER GRATITUDE POUR L'IMMENSE COLLABORATION
AVEC NOTRE INSTITUT DANS LE PROJET DES NATIONS UNIES
POUR LES TELECOMMUNICATIONS STOP SALUTATIONS
MANUEL JOSE NIETO CAMARGO DIRECTEUR ITEC FAISANT
FONCTION

(Original : espagnol)

(Télégramme : Bogota, 16 mai)

Union européenne de radiodiffusion — UER

SECRETAIRE GENERAL UIT GENEVE

AU NOM DE L'UNION EUROPEENNE DE RADIODIFFUSION, JE VOUS ADRESSE NOS CORDIALES FELICITATIONS A L'OCCASION DE LA JOURNEE MONDIALE DES TELECOMMUNICATIONS AVEC NOS MEILLEURS VŒUX POUR LA POURSUITE DES SUCCES DE L'UIT DANS SON ŒUVRE IMPORTANTE NOTAMMENT POUR L'ACCOMPLISSEMENT DE SES TACHES NOUVELLES ET COMPLEXES DANS LE DOMAINE DES TELECOMMUNICATIONS PAR SATELLITES STOP J. B. BROEKSZ PRESIDENT UER

*(Original : anglais)
(Télégramme : Madrid, 17 mai)*

●

**Centre turc de formation professionnelle
des télécommunications**

BURINTERNA GENEVE

MILI DE COLLETT * FELICITATIONS A UIT POUR JOURNEE MONDIALE TELECOMMUNICATIONS DE LA PART DU CENTRE TURC DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES TELECOMMUNICATIONS STOP KEEN

*(Original : anglais)
(Télégramme : Ankara, 17 mai)*

●

**Union internationale des transports publics
UITP**

Monsieur Mohamed Mili,
Secrétaire général
Union internationale des télécommunications
Place des Nations — Genève — Suisse

* Directeur de projet

Monsieur le secrétaire général,

Nous avons l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 9 avril 1969 par laquelle vous nous faites part que le 17 mai serait célébré chaque année comme « *Journée mondiale des télécommunications* ».

Nous vous félicitons particulièrement de cette heureuse initiative qui, nous n'en doutons pas, portera ses fruits.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le secrétaire général, l'assurance de notre haute considération.

Le secrétaire général,
(signé) André J. Jacobs

(Original : français)
(Lettre : Bruxelles, 22 mai)





IV. CÉLÉBRATION À GENÈVE:

SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UIT

La *Journée mondiale des télécommunications* a été célébrée le 17 mai 1969 par les pays Membres de l'U.I.T. *

Au siège de l'UIT, cette journée a été marquée par une séance spéciale du Conseil d'administration de l'Union, par une exposition philatélique montrant les timbres émis en 1965 pour commémorer le centenaire de l'Union et par une réception à laquelle assistaient des représentants du Gouvernement fédéral suisse, du Canton et de la Ville de Genève, ainsi que des personnalités de la communauté internationale.

On notait parmi les invités :

S.E. Jean Humbert, ambassadeur, observateur permanent de la Suisse auprès de l'Office des Nations Unies

M. Georges Palthey, représentant les Nations Unies

M. D. A. Davies, secrétaire général de l'Organisation météorologique mondiale

M. André Ruffieux, conseiller d'Etat, représentant le Canton de Genève

M. Claude Ketterer, maire de la Ville de Genève.

* L'Union internationale des télécommunications est l'institution spécialisée des Nations Unies pour les télécommunications. Elle a été fondée en 1865 et compte actuellement 137 pays Membres. Son siège est à Genève.



Table de la présidence

M. William James Wilson, président du Conseil d'administration, en ouvrant la séance spéciale tenue à cette occasion, a parlé de l'apparition des télécommunications par faisceaux hertziens à hyperfréquences, des télécommunications par satellites et des câbles sous-marins et coaxiaux à large bande (*voir page 36*).

Puis le message filmé, enregistré à New York par U Thant, secrétaire général des Nations Unies, a ensuite été projeté devant l'assemblée (*voir page 8*).

Après une série de brefs discours prononcés par M. J. Humbert, ambassadeur de Suisse, M. G. Palthey, directeur général adjoint représentant les Nations Unies à Genève, M. A. Ruffieux, conseiller d'Etat de Genève, M. C. Ketterer, maire de Genève, et M. L. Barajas, doyen du Conseil d'administration de l'UIT, M. Mohamed Mili, secrétaire général de l'UIT, prit la parole (*voir page 9*).

Les textes de ces discours sont reproduits ci-après.

Le Club international des amateurs radio (CIAR) mit ses installations à la disposition de ses membres pendant 24 heures consécutives.

Enfin une exposition philatélique, organisée par l'Association du personnel de l'UIT, a été présentée aux invités ; cette exposition était consacrée aux timbres émis en 1965 par 158 pays pour commémorer le centenaire de l'UIT.

**Discours de M. William James WILSON,
président de la 24^e session du
Conseil d'administration de l'UIT**

M. l'ambassadeur représentant le Gouvernement fédéral suisse,
M. le directeur général adjoint de l'Office des Nations Unies à Genève,
M. le secrétaire général de l'Organisation météorologique mondiale,
MM. les représentants des institutions spécialisées,
MM. les représentants des autorités cantonales et municipales de Genève,
MM. les membres du Conseil,
Mesdames et messieurs,

Au nom des membres du Conseil d'administration de l'Union internationale des télécommunications et des Membres de l'Union, j'ai le grand plaisir de vous souhaiter la bienvenue à cette séance spéciale du Conseil d'administration, organisée pour célébrer la *Journée mondiale des télécommunications*.

Depuis le jour mémorable où les représentants de vingt pays se réunirent à Paris, il y a 104 ans, pour constituer l'institution qui est devenue l'Union internationale des télécommunications, nous avons vu les télécommunications devenir majeures et jouer un rôle nouveau.

Avant que l'UIT fût constituée, nous devions confier aux navires, et par la suite aux chemins de fer, le soin de transporter les informations de même que les gens qui avaient quelque chose à dire. Il n'y a pas si longtemps, on disait encore que les paquebots et les locomotives rapprochaient les continents et resserraient les liens entre les pays. Par la suite, la technique nous a fait cadeau des avions mais aujourd'hui elle nous offre les faisceaux hertziens à hyperfréquences, les communications par satellites et les transmissions par câbles sous-marins et coaxiaux à large bande.

Grâce à ces nouvelles techniques, qui nous permettent maintenant de transmettre rapidement et économiquement sur de grandes distances des masses d'informations de toutes sortes, les peuples constatent que les télécommunications unissent nos pays et nos continents et continueront de les rapprocher au cours des années à venir. Compte tenu de ces réalisations et de ces progrès ainsi que du fait que l'Union internationale des télécommunications est l'organisme international qui a permis d'instaurer la coopération et a facilité le développement mondial de ces services de télécommunications toujours plus importants, les Membres de l'UIT et le Conseil d'administration ont décidé de faire du 17 mai 1969 la *Journée mondiale des télécommunications*.

Nous sommes honorés de pouvoir saluer la présence parmi nous de M. Jean Humbert, ambassadeur, représentant de la Confédération Suisse auprès des Nations Unies et des institutions spécialisées de Genève, celle de M. Georges Palthey, directeur général adjoint de l'Office des Nations Unies à Genève, celle de M. David Arthur Davies, secrétaire général de l'Organisation météorologique mondiale, celle de M. André Ruffieux, conseiller d'Etat de la République et Canton de Genève, celle de M. Claude Ketterer, maire de la Ville de Genève, et celle de bien d'autres personnalités qui, malgré leurs occupations très astreignantes, ont pris la peine de venir ici pour célébrer cet événement avec nous. Je désire également souhaiter la bienvenue à M. Charles Cotten, directeur de l'exploitation et des affaires commerciales à la direction générale des télécommunications de Paris. Il a participé à un certain nombre de séances de commissions mais aujourd'hui nous sommes heureux de l'accueillir pour la première fois à une séance plénière.

J'ai maintenant le plaisir de vous donner connaissance d'un message enregistré de U Thant, secrétaire général des Nations Unies, New York.

(Le texte de ce message est reproduit à la page 8)

Mesdames et messieurs, nous allons envoyer à M. Thant nos remerciements pour le message qu'il a bien voulu nous adresser et qui, j'en suis sûr, vous aura profondément touchés.

Nous avons reçu d'autre part un télégramme de M. Paul Hoffman, administrateur du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), dont je vous donne lecture.

(Le texte de ce télégramme figure à la page 17)

Un facteur important du succès de l'UIT réside dans le fait que son siège se trouve en Suisse et qu'elle jouit ainsi de la stabilité de ce beau pays de même que de l'intérêt que les autorités de la Confédération portent aux télécommunications.

J'ai maintenant le plaisir de donner la parole à S.E. l'ambassadeur Humbert.

(Voir page 39)

Nous avons beaucoup parlé de la famille des Nations Unies dont nous sommes l'un des membres fondateurs. En ce jour solennel, nous sommes heureux de compter parmi nous le directeur général adjoint de l'Office des Nations Unies à Genève, M. G. Palthey.

(Après M. Humbert et M. Palthey, le président du Conseil d'administration donne successivement la parole à MM. Ruffieux, Ketterer et Barajas, dont les discours sont reproduits plus loin)

M. Mili est devenu notre secrétaire général au décès du regretté Dr. Sarwate. Depuis l'époque relativement récente où il a été chargé des destinées de l'UIT, M. Mili a révélé ses brillantes qualités de capitaine toujours préoccupé de la bonne marche de notre Union.

M. Mili, c'est avec le plus grand plaisir que je vous cède la parole, à cette séance solennelle de notre Conseil.

(Le texte du message de M. M. Mili est reproduit à la page 9)

Maintenant, une surprise vous attend : nous allons vous projeter un film d'une minute ; je vous invite donc à passer à côté, dans la salle C, dès la fin de cette séance du Conseil, pour le voir dans de meilleures conditions.

Vous êtes ensuite invités à vous rendre au quatrième étage où aura lieu l'inauguration officielle de l'exposition philatélique de l'Association du personnel. Ainsi se termineront nos cérémonies officielles après lesquelles je vous convie tous, mesdames et messieurs, à la réception qui sera donnée au cinquième étage.

A tous nos hôtes de ce jour qui ont bien voulu honorer de leur présence cette cérémonie et à ceux qui nous ont dispensé leurs généreuses félicitations, nous adressons nos vifs remerciements et nos meilleurs vœux. Nous sommes très heureux d'avoir pu vous recevoir à cette session spéciale du Conseil que je déclare close.

(Langue originale : anglais)

**Discours de M. Jean HUMBERT, ambassadeur,
observateur permanent de la Confédération Suisse
auprès de l'Office des Nations Unies à Genève**

M. le président,
MM. les délégués,
Mesdames, messieurs,

En arrivant tout à l'heure, j'ai été vivement impressionné par le nombre des drapeaux qui flottaient autour de ce bâtiment en cette belle journée de mai.

Je n'ai pas compté le nombre des drapeaux mais je ne crois pas me tromper en pensant qu'ils approchent de l'universalité, et on m'a glissé malicieusement à l'oreille que le nombre des Etats Membres de l'Union internationale des télécommunications était en tout cas plus élevé que celui des Nations Unies. Il m'est particulièrement agréable d'apporter aux Membres de l'Union internationale des télécommunications les messages les plus cordiaux des autorités de la Confédération Suisse à l'occasion de la *Journée mondiale des télécommunications*.

Il me paraît superflu, dans une réunion telle que celle-ci, de parler de l'importance croissante des télécommunications dans le monde. Les gouvernements de nos Etats respectifs suivent d'ailleurs avec grand intérêt les progrès extraordinaires réalisés, surtout ces dernières années, dans le domaine qui est celui de votre activité journalière.

En ma qualité d'ambassadeur chargé de maintenir la liaison avec les organismes des Nations Unies à Genève, je puis vous assurer de toute l'importance que la Confédération Suisse accorde aux travaux de l'Union internationale des télécommunications depuis son établissement dans ce pays il y a exactement cent ans.

Monsieur le président, je tiens à vous remercier des aimables paroles que vous venez de prononcer à l'égard de mon pays et je puis vous assurer qu'il continue à mettre tout en œuvre pour faciliter votre tâche.

Je terminerai ces brèves paroles en formulant les vœux les plus sincères pour l'avenir des télécommunications internationales et pour celui de l'Union internationale des télécommunications.

(Langue originale : français)

Discours de M. Georges PALTHEY,
directeur général adjoint de
l'Office des Nations Unies à Genève

M. le président,
Mesdames, messieurs,

La journée que nous célébrons aujourd'hui nous invite, dans le message envoyé par son secrétaire général, à mieux connaître l'Union internationale des télécommunications et à prendre davantage conscience de tout ce qu'elle a déjà réalisé dans le passé et de ce qu'elle réalise aujourd'hui.

Dans le domaine des télécommunications, l'Union représente un instrument indispensable pour favoriser les contacts, les échanges et la compréhension entre les hommes. Mais, depuis plus de cent ans, regardez le chemin qui a été parcouru par cette première Union télégraphique internationale, d'étape en étape, de progrès en progrès ! Elle prenait en 1932 le nom d'Union internationale des télécommunications s'adaptant au prodigieux développement des techniques modernes.

Outre la radiodiffusion, dès 1930 la télévision et la radiodétection (radar) deviennent les nouveaux champs auxquels l'Union étend son activité. Dans un monde où la radiodiffusion supprime chaque jour davantage les frontières et permet d'établir entre les hommes des contacts immédiats sinon instantanés, il importe que l'Union joue le rôle qui lui a été imparti de maintenir et d'étendre la coopération internationale pour l'amélioration et l'emploi rationnel des télécommunications, de favoriser le développement des moyens techniques et leur exploitation la plus efficace en vue d'augmenter le rendement des services de télécommunications et de généraliser le plus possible leur utilisation par le public, enfin d'harmoniser les efforts des nations vers ces fins communes.

Je me suis permis de vous rappeler dans ces derniers mots les buts de l'Union, tels qu'ils sont définis dans la Convention internationale de Montreux de 1965 et, si je l'ai fait, c'est pour mieux vous souligner les rapports étroits, la longueur d'onde oserai-je dire, entre l'esprit, les idéaux de ce texte fondamental et ceux de la Charte des Nations Unies.

Maintenir et étendre la coopération internationale, favoriser le développement, harmoniser les efforts des nations, ce sont là les principes de base et les motifs mêmes de l'existence de l'Organisation des Nations Unies elle-même et, par Organisation des Nations Unies, j'entends toute la famille des Nations Unies.

Ainsi, par l'accomplissement et la réalisation des tâches qui lui sont propres, l'Union internationale des télécommunications collabore activement à l'œuvre des Nations Unies dans son ensemble. Du reste, l'Union, qui fut sans doute la première organisation internationale qui existât dans le monde, n'est-elle pas devenue depuis 1947 partie intégrante de cette grande famille des Nations Unies ?

Aujourd'hui, alors que les télécommunications spatiales et les satellites artificiels jouent un rôle sans cesse plus important, l'UIT est le centre des études portant sur la technique et les règlements de cette nouvelle forme de transmission. Mais, en plus de cette tâche technique, l'UIT assume la responsabilité de servir d'instrument de liaison, de contact entre tous les facteurs, nécessaire pour assurer de meilleurs échanges entre les peuples et une circulation plus aisée des connaissances, bases du développement.

Il y a peu de temps encore, les télécommunications étaient avant tout affaire de techniciens et de spécialistes. Elles ont pris aujourd'hui une telle ampleur, un développement si considérable qu'elles sont devenues l'agent nécessaire pour traiter toutes les affaires humaines. Elles sont indispensables comme moyen d'information, comme lien entre les hommes. C'est ainsi que déjà leur utilisation est bien connue dans le domaine de l'éducation, la mise au point de satellites à diffusion directe se manifestant comme l'allié remarquable de ceux qui luttent contre l'analphabétisme, et cela à l'échelon planétaire.

Mais l'UIT ne collabore pas seulement avec ceux qui ont pour tâche le problème de l'enseignement ; son œuvre est devenue d'une importance primordiale en matière de développement économique et social.

Les relations entre ceux qui ont la responsabilité de la marche des entreprises, les contacts sur les marchés économiques, les tractations commerciales doivent se faire de plus en plus largement, le plus librement possible, dans ce monde où les intérêts de chacun intéressent la communauté internationale tout entière. Plus particulièrement, comment se passer d'un système de télécommunications généralisé, notamment en ce qui concerne le développement et la modernisation des pays en voie de développement et de ceux qui ont accédé à leur indépendance au cours des dernières années ? Dans ces pays, il est essentiel de se voir doté de services téléphoniques, de télex, de services radio et de télévision qui permettent non seulement de communiquer avec l'ensemble du monde mais encore d'être directement en contact avec ceux des pays qui, dans leur propre région, ont un intérêt particulier à établir et à normaliser les échanges. Pour ces pays, l'établissement d'un réseau de télécommunications est non seulement d'une grande utilité sur le plan économique mais représente un élément de première importance politique. Ces problèmes n'échappent pas à l'UIT.

C'est ainsi qu'un plan commun UIT/Commission économique pour l'Afrique a été élaboré dernièrement. A court terme, ce plan porte sur les liaisons téléphoniques et par télex avec les capitales africaines ; à long terme, le plan prévoit un programme de formation d'ingénieurs et d'administrateurs africains des télécommunications qui doterait ce continent d'un réseau très perfectionné utilisant le matériel le plus moderne et pouvant assurer diverses catégories de trafic dans les transmissions de télévision.

Sur le plan général de l'assistance technique aux pays en voie de développement, la contribution de l'Union est indispensable et s'applique à un grand nombre de domaines. C'est ainsi que l'UIT prend une part active au Programme des Nations Unies pour le Développement en envoyant des experts en Afrique, en Asie, en Extrême-Orient, en Amérique centrale, en Amérique latine. Elle organise des programmes de bourses, fournit du matériel de télécommunications pour faciliter le développement et la formation des spécialistes.

L'Union est aujourd'hui universellement connue comme agent de la formation technique en matière de télécommunications.

L'année prochaine, s'ouvrira la seconde Décennie pour le Développement. Nous savons combien la première n'a malheureusement pas suffisamment répondu aux espoirs qu'on avait fondés sur elle. Elle aura du moins permis de faire le bilan des ressources d'existence et surtout de connaître la façon dont il faudrait en user pour assurer au développement un vrai départ.

Pour que celui-ci ait lieu, il faudrait unir plus que jamais les bonnes volontés, resserrer des liens, afin que chacun puisse apporter sa pierre à l'édifice commun.

Dans cette construction d'un monde nouveau, l'Union a un rôle privilégié à remplir. On ne peut concevoir la vie d'aujourd'hui et celle de demain sans un accroissement des moyens et des réseaux de télécommunications ; on ne peut imaginer le développement économique et social et même la complète indépendance politique sans un système moderne de télécommunications dans les pays nouveaux.

Tout ceci doit être connu et, puisque nous inaugurons aujourd'hui la *Journée mondiale des télécommunications*, puisse cette Journée des télécommunications le faire connaître au monde entier.

(Langue originale : français)

Discours de M. André RUFFIEUX,
Conseiller d'Etat de la
République et Canton de Genève

M. le président,
Mesdames, messieurs,

Le hasard fait parfois bien les choses... Il se trouve que les deux magistrats genevois ici présents aujourd'hui, M. Claude Ketterer, maire de la Ville de Genève, et votre serviteur, sont d'anciens collaborateurs des PTT suisses. Et, à ce titre, vous le pensez bien, comme à celui de magistrats de la République de Genève, ils sont bien placés pour s'associer de tout cœur à la manifestation de ce jour en cette première *Journée mondiale des télécommunications*, et vous apporter les vœux très chaleureux des autorités genevoises. En effet, si Genève est fière de l'honneur qu'elle tient d'accueillir de nombreuses institutions internationales, elle est fière aussi d'abriter l'Union internationale des télécommunications, la plus ancienne de ces institutions et, à ce titre, comme ancien PTT, je suis fier aussi de dire et de redire que dans les communications, qu'elles soient postales, télégraphiques ou téléphoniques, on a très rapidement compris l'importance de ce moyen pour permettre aux hommes de communiquer, de se mieux connaître et, ainsi, de fraterniser.

En mai 1865, à Paris, quelques hommes représentant une vingtaine de nations signaient cette première Convention. Ils étaient loin de se douter, certes, du chemin qui serait parcouru en 104 années et aujourd'hui soyez fiers, vous les responsables de cette Union, du travail accompli.

Je pense qu'il faut placer sur la même image le messager de nos grands-pères ou de nos arrière-grands-pères — qui, bravant les intempéries et gravissant les montagnes ou les chemins rocailleux, apportaient le message — et le satellite qui se meut dans l'espace, dû à la science, à l'intelligence et à la volonté d'hommes créateurs. Tout cela permet aux hommes de ce monde de races et de nations diverses, d'être en contacts de plus en plus permanents et nous devons nous en réjouir.

Dans votre Union, la consultation est permanente, la mise en commun également, et c'est très certainement un exemple pour l'ensemble des gouvernants de ce monde.

Une fois encore, Genève, carrefour des idées et des hommes, est fière de vous accueillir, de vous saluer et de présenter des vœux pour l'Union internationale des télécommunications.

(Langue originale : français)

**Discours de M. Claude KETTERER,
maire de la Ville de Genève**

M. le président,
Mesdames, messieurs.

Pour ceux qui l'ignorent, Genève vit depuis quelques dizaines d'années sous un régime de loi de fusion entre certaines communes et entre l'Etat et la Ville, qui fait que je n'ai pas grand chose à ajouter aux excellents propos que M. Ruffieux, conseiller d'Etat, a bien voulu vous apporter au nom des autorités genevoises.

J'ajouterai simplement, comme maire de cette ville, à quel point notre cité est véritablement fière et heureuse de compter l'UIT dans ses murs. Evidemment, nous avons beaucoup d'organisations internationales, plusieurs dizaines comme vous le savez bien, d'organisations internationales officielles, semi-officielles ou privées, mais il est certain que l'UIT est de celles, avec quelques autres comme l'Organisation mondiale de la santé, qui correspondent véritablement le mieux à cette vocation de Genève d'être un lien entre les hommes et de cultiver ainsi toujours mieux la fraternité universelle.

Genève a une vieille tradition dans la diffusion des idées puisque ce fut un haut lieu de l'imprimerie dès le XVI^e siècle. Genève a toujours été sensibilisée par les événements extérieurs, par ce qui se passe ailleurs, et depuis très longtemps les citoyens genevois sont souvent bien davantage au courant des affaires internationales — et ils le sont toujours plus grâce aux télécommunications — que des problèmes locaux. Nous ne nous en plaignons pas d'ailleurs mais nous constatons ; et alors, à cette vocation de Genève de diffuser les nouvelles, nous ajoutons la satisfaction de savoir que notre ville a aussi contribué à les susciter. J'entends par là que si Genève est un centre de diffusion, elle est aussi un centre de pensée, et quand on se reporte à ces grands jalons de l'histoire qu'ont été Calvin, Rousseau, Dunant et bien d'autres, l'on ne peut faire à moins que de penser que telle était notre mission — pas celle de tout le monde, mais celle de notre ville, celle de Genève — celle d'accueillir dans ses murs votre organisation.

Nous pensons ainsi que cette fenêtre de la Suisse qui est ouverte sur le monde l'est encore davantage et l'est mieux grâce à l'Union internationale des télécommunications et, à l'occasion de cette *Journée mondiale*, je voudrais, au nom des autorités de la Ville, vous apporter nos félicitations, nos remerciements de nous avoir associés à cette manifestation et également tous nos vœux pour l'avenir de l'UIT.

(Langue originale : français)

Discours de
M. Lázaro BARAJAS GUTIÉRREZ (Mexique),
doyen du Conseil d'administration de l'UIT

M. le président,
MM. les fonctionnaires,
Mesdames, messieurs,

Qu'est-ce que les télécommunications ? La réponse du technicien sera la définition contenue dans notre Convention internationale des télécommunications, grâce à laquelle il pourra fournir de nombreux exemples à ses collègues spécialistes d'autres domaines. L'utilisateur, lui, répondra que c'est le moyen permettant d'envoyer et de recevoir des télégrammes. Il mentionnera peut-être aussi la téléphonie et la radiodiffusion mais il est probable qu'il serait incapable d'évaluer toute l'importance des télécommunications, sauf si les services qu'elles assurent venaient à faire défaut. Ainsi donc, pour l'homme de la rue, les télécommunications sont un service nécessaire à tous, parfois indispensable, mais effectué sans bruit, presque dans l'ombre.

En dépit de cet anonymat apparent, les télécommunications ont, durant plus d'un siècle, suivi et favorisé les progrès de l'humanité et, faisant preuve d'un mimétisme surprenant, elles ont adapté leur physionomie aux traits les plus marquants de l'histoire humaine, dans les succès et les vicissitudes qu'elle a connus au cours des siècles. Voyons brièvement ce qu'ont été ces événements. De toute première importance ont été indubitablement, par leur aspect général, les travaux expérimentaux des précurseurs dans le domaine de la physique et des mathématiques. Toutefois, les télécommunications électriques ne débutent pratiquement que vers la moitié du XIX^e siècle, avec l'avènement du télégraphe en tant que service public.

De vastes et importantes innovations se succèdent alors rapidement par suite de la puissante pression exercée par les usagers lorsque le prodige des communications à grande distance leur apparaît comme une réalité tangible. C'est ainsi qu'à la télégraphie par fil, puis sans fil, viennent s'ajouter la téléphonie qui deviendra, peu après, la radiotéléphonie, accessible à ceux qui, en mer ou dans les airs, ne peuvent être atteints par les communications en ligne ou en câbles, et que l'on peut considérer comme le précurseur de la radiodiffusion, et enfin, la télévision.

Le cadre d'un bref exposé tel que celui-ci ne se prête guère au résumé des diverses étapes de ce développement dont on trouvera la description fidèle dans l'ouvrage *Du sémaphore au satellite*, que l'Union internationale des télécommunications a édité à l'occasion du centenaire de sa fondation. Il est clair cependant qu'à l'heure actuelle, les services télex, fac-similé, etc., constituent une nécessité absolue.

De nos jours l'humanité, par l'intermédiaire de ses forces vives, la jeunesse, montre des préoccupations et un désir croissant de rénovation. Elle cherche à bouleverser les règles d'une existence qui lui paraît conventionnelle et désuète pour faire place à une vie qui lui permette de se développer conformément à ses goûts et ses aspirations.

Cet idéal de libération se trouve à l'étroit dans le monde actuel et c'est ainsi que l'homme part à la conquête de l'Espace. Dans cette étonnante entreprise, il compte une fois encore sur la compréhension et l'appui d'un serviteur loyal : les télécommunications, sans lesquelles il lui serait impossible d'atteindre ses objectifs et de transmettre ses observations et ses expériences à ses semblables, de recevoir une aide ou des instructions, ou de rentrer dans son pays et de retrouver son foyer. Sans les télécommunications, l'homme serait condamné à périr et ainsi disparaîtrait également l'attrait des connaissances nouvelles qui le sollicitent.

Serviteur et ami universel, malgré leur grand âge — puisque leur naissance remonte à plus d'un siècle — les télécommunications continuent à évoluer aux côtés d'une humanité qui connaît un regain de jeunesse, se rebelle, s'élève, et elles l'accompagnent pour lui servir à la fois de soutien et de conseiller.

Consciente que son essence et son existence mêmes sont le résultat des travaux et des efforts accomplis par des savants et des hommes remarquables qui ont tant aimé l'humanité qu'il lui ont consacré le meilleur de leurs forces physiques et de leurs facultés intellectuelles, l'Union internationale des télécommunications estime qu'en restant dans l'ombre, elle agirait injustement envers ses créateurs et elle croit venu le moment d'instituer une *Journée mondiale des télécommunications*, au cours de laquelle l'humanité puisse, ne fût-ce que quelques instants, interrompre sa marche pour rendre hommage à ceux qui, par leur apport, ont si notablement contribué à assurer son confort et sa sécurité, à lui fournir les moyens de communiquer avec des contrées lointaines, d'apporter une lueur d'espoir — et parfois même la guérison — à qui est malade dans son corps ou dans son esprit, d'accorder une pensée affectueuse à un parent absent, de donner un conseil à qui faiblit ou doute, un appui à qui souffre ou meurt, enfin d'apporter à l'esprit un apaisement, de propager la foi, l'espérance, la charité et l'amour du prochain.

Pour toutes ces raisons, l'UIT veut être la première aujourd'hui à faire une halte durant cette *Journée mondiale des télécommunications*, pour s'incliner respectueusement devant la mémoire de ses fondateurs et leur dire au nom de l'humanité :

« Vous avez bien mérité de l'humanité !

Votre exemple nous encourage et nous incite à nous dépasser pour devenir des serviteurs toujours plus parfaits de notre idéal ! »

(Langue originale : espagnol)

Présentation d'un message filmé

Dans une des salles du bâtiment de l'UIT, à Genève, un message filmé a été projeté devant les invités, où l'on voyait U Thant, secrétaire général des Nations Unies, adressant de New York son message de félicitations à l'UIT pour l'instauration de cette *Journée mondiale des télécommunications*.

(Le texte de ce message est reproduit à la page 8)



Club international des amateurs radio – CIAR

Le Club international des amateurs radio (CIAR), dont le siège est à Genève, s'est associé à la première *Journée mondiale des télécommunications* en plaçant ses stations émettrices-réceptrices à la disposition des membres pour entrer en contact avec le monde entier, le samedi 17 mai, pendant 24 heures, sans interruption.

Six amateurs radio, représentant quatre nationalités, se relayèrent pour effectuer 638 liaisons bilatérales dans 81 pays sur 6 bandes différentes de 144 MHz à 3,8 MHz.

A noter les conditions remarquables du 17 mai au matin de 0400 TU à 0615 TU, où il fut possible de contacter aussi bien en télégraphie (CW) qu'en téléphonie (BLU) pas moins de 32 stations d'amateurs d'Australie et de Nouvelle-Zélande avec des rapports atteignant pour certaines d'entre elles de S9 + 40 dB.

Pour cette *Journée*, l'indicatif spécial 4U7ITU fut utilisé exclusivement, ce qui donna un lustre certain à cette commémoration et créa immédiatement un énorme intérêt chez les amateurs radio recherchant un nouveau préfixe (le préfixe 4U7 étant utilisé pour la première fois).





Désireuse de s'associer à la célébration de la première *Journée mondiale des télécommunications* et de marquer en même temps le souvenir du centième anniversaire de l'installation en Suisse du Bureau de l'Union télégraphique internationale, l'Association du personnel de l'UIT a demandé à l'un de ses membres, philatéliste, d'organiser une exposition des timbres émis par les pays Membres de l'Union en l'honneur de son centenaire.

Cette exposition, qui fut inaugurée par M. W. Wilson, président du Conseil d'administration le 17 mai 1969 à l'issue de la séance spéciale du Conseil, présentait, outre la collection particulière de M. Soulier, la série complète des maquettes commandées par l'Administration suisse pour les trois timbres émis en 1965 ainsi que les deux maquettes des timbres émis par l'Administration marocaine.

Ces documents exceptionnels étaient mis en valeur par la très belle collection de M. Soulier qui, en dehors des productions classiques, contenait un grand nombre de variétés rares (filigranes inversés du Royaume-Uni et de Gibraltar, bloc dentelé de l'Iraq à perforations presque totalement absentes, etc.) et de documents plus rares encore : nous voulons parler d'une épreuve spéciale du timbre émis par l'Administration autrichienne, d'une épreuve ministérielle belge et de la série presque complète des épreuves d'artiste et des essais de couleur des timbres imprimés par l'Atelier de fabrication de timbres-poste de Paris.

Nous n'aurions garde d'oublier le plus rare des « blocs Marette » imprimé par l'Administration française à l'intention des Membres du Conseil d'administration et des invités de l'Administration française à la session spéciale tenue à Paris le 17 mai 1965 pour commémorer la signature de la première Convention.

Le chroniqueur philatélique du journal *La Suisse* concluait en ces mots l'article qu'il consacrait à cette exposition : « Exposition parfaitement équilibrée, aussi homogène que possible et qui fait honneur, non seulement à la philatélie genevoise mais au domaine philatélique international tout entier ».



V. célébration de la journée mondiale des télécommunications

....dans le monde

V. CÉLÉBRATIONS DANS LE MONDE

Afrique de l'Est (Communauté de l') – Kenya, Ouganda, Tanzanie

- Des représentants de l'*East African Posts and Telecommunications Corporation* ont pris la parole à la radio, dans les émissions de *Voice of Kenya*, pour annoncer l'institution de la *Journée mondiale des télécommunications* et pour expliquer le rôle et les fonctions de l'UIT.
- Le message de M. M. Mili, secrétaire général de l'UIT, a été diffusé par *Radio Tanzania*.
- Tous les grands quotidiens de l'Afrique de l'Est ont fait paraître dans leurs colonnes une note consacrée à la *Journée des télécommunications*. *The Standard* lui a consacré son éditorial.

Source : East African Posts and Telecommunications Corporation, Nairobi

Algérie

- Exposition dans le hall de la poste centrale d'Alger d'appareils de télécommunications.

L'exposition a été inaugurée par le ministre des P&T en présence des représentants des Nations Unies et des Membres du Comité de coordination des télécommunications.

Des démonstrations du fonctionnement des appareils de télécommunication, de télex et de postes de radio-amateur ont été effectuées devant les assistants.

Chaque jour des centaines de personnes ont visité l'exposition ; le succès a été tel que la date de clôture a dû être reportée d'une semaine.



Alger — Démonstration d'appareils pour radio-amateurs

- Allocution du secrétaire général de l'UIT radiodiffusée sur les chaînes I et III (arabe et français) de la *Radiodiffusion algérienne*.
- La station radio d'Alger a été envahie par un groupe de jeunes gens désireux de savoir comment devenir radio-amateur.
- La Télévision algérienne a projeté les deux films : *Pour trois milliards d'hommes* et *L'UIT*.
- La presse a publié de nombreux articles sur l'UIT, sur les télécommunications ainsi que sur la *Journée mondiale*.
- Le radio club algérien d'Alger (amateurs radio) organisa une *Journée mondiale des télécommunications* et une liaison des plus sympathique fut établie entre 7X2ARA et 4U7ITU avec l'échange des bons vœux traditionnels des radio-amateurs.

(Sources : Ministère des postes et télécommunications Unies, Alger ; Club international des amateurs radio, Genève)

Allemagne (République Fédérale d')

- L'exposition itinérante *TELECOM*, exclusivement consacrée à l'UIT, poursuit son voyage à travers tout le pays.
- Communiqué de presse élaboré par le Service de presse du ministère fédéral des postes et télécommunications.
- Pose d'affiches de l'UIT.
- Entrée libre accordée pour la visite de diverses installations de télécommunications.
- La firme *Felten & Guillaume Kabelwerke*, de Cologne, a exposé pendant six semaines des affiches en langue allemande en des endroits bien en vue de ses usines.

(Sources : Ministère fédéral des postes et télécommunications, Bonn ; Felten & Guillaume Kabelwerke, Cologne)

Arabie Saoudite

- Une déclaration spéciale à l'intention de la presse a été faite par le ministre des télécommunications du Royaume, qui a retracé l'histoire de l'UIT, ses activités et le rôle qu'elle joue pour aider ses Membres en général et les pays en voie de développement en particulier, à améliorer leurs télécommunications. Le ministre a également indiqué comment et dans quelle mesure l'UIT fournit une assistance technique au Royaume d'Arabie Saoudite.

Cette déclaration a été publiée dans la presse et diffusée tant par la radio que par la télévision lors de l'émission des bulletins de nouvelles.

- Le 17 mai, trois experts de l'UIT en Arabie Saoudite ont été interviewés à la Télévision de Riyad sur les fonctions de l'UIT, ses programmes d'assistance technique et la manière dont elle participe aux programmes de développement en Arabie Saoudite. Les experts ont également donné un bref aperçu de leur travail.

Ces interviews ont été suivies de la projection du film *The ITU*.

- Des affiches sur la *Journée mondiale*, avec surcharges en arabe, ont été exposées dans des lieux publics appropriés, dans les bureaux de télécommunications, etc.

(Sources : M. Rolf Stenerudh, directeur de projet, représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement, en collaboration avec M. Rafique Ahmed, expert de l'UIT, Riyad)



Argentine

- A l'Ecole centrale du Secrétariat d'Etat, six professeurs ont été chargés de donner des conférences à l'occasion de la *Journée* aux élèves qui se spécialisent dans la branche des télécommunications.
- Le 17 mai et dans les jours qui ont précédé cette date, de nombreuses émissions de radiodiffusion furent émaillées de citations et de textes sur les télécommunications tandis que la télévision passait des diapositives illustrant ce même sujet.
- La presse nationale a publié le message du secrétaire général de l'UIT tandis que de nombreux articles étaient consacrés à la *Journée* et aux télécommunications.

- Le matériel d'information fourni par l'UIT a été distribué dans tout le pays.

(Source : *Secrétariat d'Etat aux Communications, Buenos Aires*)

Australie

Post Office de l'Australie

- De brefs articles ont été publiés par deux quotidiens australiens.
Le 19 mai, la presse locale a publié une déclaration de M. M. T. Reedy, *Chief Postmaster*, concernant l'événement.
- On a parlé de la *Journée mondiale* et de l'UIT au cours d'un programme scientifique diffusé par l'une des stations nationales.
- Les affiches de l'UIT ont été apposées au *General Post Office* de Perth.

Centre d'information des Nations Unies

- Une annexe de trois pages sur la première *Journée mondiale* a été jointe au bulletin hebdomadaire du Centre, intitulé *News and Notes*, du 8 mai.
(Cette publication atteint plus de 500 destinataires, y compris tous les organes d'information, les organisations non gouvernementales, les enseignants, les organisations professionnelles, etc., de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande).
- Le contenu des pochettes de documents et les affiches de l'UIT ont été distribués par le Centre d'information.

(Sources : *Australian Post Office, Melbourne ; Centre d'information des Nations Unies, Sydney*)

Barbade

- Un journal de Bridgetown a publié, le 17 mai, un article sur les télécommunications et la célébration de la *Journée mondiale*.

(Source : Centre d'information des Nations Unies pour la Zone des Caraïbes, Port-of-Spain, Trinité)

●

Belgique

- Le message du secrétaire général de l'UIT, M. Mili, a été communiqué à tout le personnel de la Régie des télégraphes et des téléphones par la voie de circulaire.
- Un communiqué, accompagné des photographies fournies par le Secrétariat général de l'UIT, ainsi que le message de M. Mili, ont été distribués aux grands quotidiens d'information.

Des copies ont également été remises aux organismes de radiodiffusion et de télévision.

(Source : Régie des télégraphes et des téléphones, Bruxelles)

●

Birmanie

- Le message du secrétaire général de l'UIT a été publié dans la presse locale.
- Des articles sur la *Journée mondiale* ont paru dans les journaux, à la fois en langue locale et en anglais.
- Le Centre d'information des Nations Unies a publié, en langues birmane et anglaise, des communiqués de presse portant sur la *Journée mondiale*.
- Les affiches de l'UIT et les notices sur les activités de l'Union ont été distribuées dans tout le pays.

(Source : Centre d'information des Nations Unies, Rangoun)

●

Brésil

- Une cérémonie a eu lieu au siège de l'*Empresa brasileira de Correios e Telégrafos*, l'entreprise brésilienne des postes et télégraphes, en présence de nombreuses personnalités.
- Allocutions du ministre des communications et d'autres personnalités officielles, transmises par la radiodiffusion et la télévision, sur le rôle de l'UIT, les activités du Brésil dans le domaine des radiocommunications spatiales et le développement des réseaux de faisceaux hertziens.

Ces allocutions ont été prononcées face au monument au baron de Capanema, patron des télécommunications du Brésil.
- Diffusion par radio du message du secrétaire général de l'UIT, le 17 mai 1969.
- Publication d'articles dans la presse.
- Pose d'affiches de l'UIT dans les lieux et établissements publics.
- Cachet d'oblitération spécial des timbres-poste, portant la mention « 17 mai 1969, Journée mondiale des télécommunications ».

(Source : *Conselho Nacional de Telecomunicações, Rio de Janeiro*)

●

Bulgarie

- Publication d'un article sur la *Journée mondiale des télécommunications* dans le bulletin d'information du ministère des postes et télécommunications.
- Pose d'affiches de l'UIT dans les principaux bureaux des P&T.

(Source : *Ministère des postes et télécommunications, Sofia*)

●



Cérémonie devant le buste du baron Capanema, patron des télécommunications du Brésil

Burundi

- A l'occasion de la *Journée mondiale des télécommunications*, un cocktail a été organisé, le 17 mai, pour les hauts fonctionnaires du ministère des communications et de l'information ; quelques membres du Gouvernement y participèrent.
- Diffusion, le 17 mai, sur les ondes de *Radio Bujumbura*, du message du secrétaire général de l'UIT ainsi que d'un exposé sur les télécommunications au Burundi.
- Le Centre d'information des Nations Unies à Bujumbura a consacré la presque totalité de son bulletin mensuel (avril-mai 1969) à l'UIT, et reproduit en entier le message du secrétaire général de l'UIT.
- Des vitrines ont été aménagées par ses soins, où étaient exposées les diverses activités de l'UIT dans le monde.
- Des articles consacrés à l'histoire, aux activités et aux projets de l'UIT ont été mis, par ses soins, à la disposition des lecteurs.
- Les affiches de l'UIT sur la *Journée* ont été apposées dans les principaux bureaux du Gouvernement et placées aux carrefours de la capitale.

(Sources : Ministère des communications et de l'aéronautique ; Centre d'information des Nations Unies pour le Rwanda et Burundi, Bujumbura)



Canada

- Un communiqué de presse, rédigé en anglais et en français, émanant du ministère des communications, a été publié le 17 mai 1969 sur l'UIT, son rôle et son action.
- Un court article sur la *Journée mondiale* a été publié dans le numéro de mai 1969 du bulletin de l'Association du transport aérien international *IATA News Review*.

(Sources : Ministère des communications, Ottawa ; Association du transport aérien international, IATA, Montreal)



Centrafricaine (République)

- Commentaires radiodiffusés sur les antennes de la *Radiodiffusion nationale Centrafricaine*.
- Séances publiques de projections cinématographiques.
- Publication dans le journal *Terre africaine* d'informations sur l'UIT.

(Source : Direction générale des postes et télécommunications, Bangui)

●

Ceylan

- Des suppléments consacrés à la *Journée mondiale des télécommunications* ont été publiés par deux quotidiens, le 17 mai 1969. Ils contenaient le message du secrétaire général de l'UIT ainsi que des messages du ministre des travaux publics, des postes et télécommunications, du secrétaire permanent du ministère, du *Postmaster-General* et directeur des télécommunications, ainsi que des articles de l'ingénieur en chef des télécommunications, du directeur du service des télécommunications d'outre-mer, du chef des bureaux des Nations Unies à Ceylan et du directeur du plan de développement de la région de Colombo (*Outside Colombo area Development Scheme*).
- Une séance de projection cinématographique sur les télécommunications a attiré de très nombreux fonctionnaires des télécommunications.
- Des affiches de l'UIT sur la *Journée* ont été apposées dans les principaux bureaux de poste.

(Source : Département des postes et télécommunications, Colombo)

●

Chili

- Une cérémonie commémorative a eu lieu au *Palacio de la Moneda* en présence de M. Juan Achurra, sous-secrétaire d'Etat à l'intérieur ; de M. Mario Parada Cobo, directeur des postes et télécommunications ; de M. Edgardo Cruz Plaza, surintendant des Services électriques, du gaz et des

télécommunications; des représentants de la *Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL)*, du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) et de nombreuses autres personnalités

Au cours de la cérémonie ont pris la parole MM. Juan Achurra, Edgardo Cruz Plaza et Juan Cruz Ponce, ce dernier, secrétaire de la Commission Nationale des télécommunications et, au nom des forces armées, le colonel Pablo Monti auquel M. Cruz Ponce remit la première liste nationale des fréquences.

La cérémonie avait été organisée par M. Edgardo Cruz Plaza.

Les services de presse et de télévision avaient été invités.

- Le service d'information de la Commission économique pour l'Amérique latine (CEPAL) a distribué un bulletin d'information générale sur l'UIT et sur sa participation au développement du Centre national d'études d'électronique et de télécommunication (*CENET*) du Chili.
- Le matériel d'information de l'UIT a été distribué à tous les services d'information du Chili.
- A la demande des services de relations publiques des Nations Unies, M. Jacques Raverdy, expert de l'UIT au Chili, a enregistré sur bande magnétique deux entrevues (l'une en espagnol destinée à être diffusée par la *Voz de América Latina*, l'autre en français, adressée au Fonds spécial des Nations Unies à New York) dont le sujet était l'histoire de l'UIT et le rôle que celle-ci joue dans le domaine de la coopération technique, en donnant comme exemple le projet CHI-21 du CENET qui se réfère à la formation professionnelle.
- Les journaux ont publié un reportage avec photographies sur le CENET.

(Sources : *Direction générale des Services électriques, Administration des télécommunications ; Service d'information de la CEPAL ; M. Jacques Raverdy, expert de l'UIT au Chili, Santiago*)

Chine

- Le 9 mai 1969, une conférence de presse a été réunie au ministère des communications.

Les journalistes présents à cette réunion ont reçu une documentation sur le rôle de l'UIT, son développement et sa contribution dans le domaine des télécommunications (documents traduits et imprimés en chinois).

- De brèves notices ont paru dans la presse locale.
- Un cachet spécial a été apposé sur toute la correspondance expédiée le 17 mai 1969.

(Source : Direction générale des télécommunications, Taipei, Taiwan)



Chypre

- Un communiqué de presse sur l'UIT et sur les télécommunications dans le monde, et notamment à Chypre, a été publié et diffusé par la presse, la radio et la télévision.

(Source : Ministère des communications et des travaux publics, Nicosie)



Colombie

- La presse a publié des articles sur la *Journée mondiale des télécommunications*.
- Le film *L'UIT* a été transmis en télévision par l'*Instituto Nacional de Radio y Televisión*.

(Sources : Ministère des communications, Bogota ; M. O. A. Posada, expert régional de l'UIT, Quito)



Congo (Kinshasa)

- Le 17 mai, pour célébrer la *Journée mondiale des télécommunications*, une réception a été donnée au Club des Nations Unies à Kinshasa par M. M. B. Pain, expert de l'UIT au Congo et directeur de projet a.i. de l'Ecole nationale des postes et télécommunications ; parmi les invités on remarquait M. M. C. Ingribatwar, directeur de cabinet au ministère des PTT, et d'autres personnalités du Gouvernement congolais ainsi que des experts travaillant au Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD).

La presse a rendu compte de cette manifestation.

- Un cocktail a été offert la veille de la célébration de la *Journée mondiale*.
- Projection d'un film sur l'UIT et conférence à l'Ecole nationale des postes et télécommunications.
- Publication dans différents journaux locaux d'un article sur la structure et le rôle de l'UIT en général et sur les activités de l'UIT en République Démocratique du Congo, notamment depuis 1960.
- Distribution de brochures à la presse et à différents centres de télécommunications du pays.
- Pose d'affiches au siège du PNUD à Kinshasa et dans tous les principaux centres de télécommunications du pays.

(Source : Centre d'information des Nations Unies, Kinshasa)

Costa Rica

- Le Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, qui a son siège à San Salvador, a publié le message du secrétaire général de l'UIT dans un communiqué de presse. *

(Source : Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, San Salvador)

Cuba

- Le 17 mai 1969, tant la radiodiffusion que la télévision cubaines ont renseigné le pays sur l'importance de l'UIT.
- Les affiches commémoratives de la *Journée mondiale des télécommunications* ont été apposées sur les panneaux d'affichage de l'Entreprise des postes et télégraphes ainsi que dans le bâtiment du ministère des communications.

(Source : Ministère des communications, La Havane)

* Les communiqués de presse du Centre d'information sont distribués à 450 bureaux de liaison disséminés sur un territoire qui comprend les six pays suivants : Guatémala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica et Panama, auxquels vient s'ajouter le Honduras Britannique.

Dahomey

- L'hebdomadaire *L'Aube nouvelle* a publié sous forme d'article les informations relatives à l'UIT reçues du Centre d'information des Nations Unies.

(Source : Représentant Résident du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), Cotonou)



Dominicaine (République)

- Les affiches de l'UIT ont été apposées en certains emplacements.

(Source : Représentant Résident du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), Santo Domingo)



El Salvador

- La presse locale a publié des informations sur la *Journée mondiale*.
- Le Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, qui a son siège à San Salvador, a publié le message du secrétaire général de l'UIT dans un communiqué de presse.*

Dans son *Boletín Semanal* du 12 mai, il a publié des informations sur la *Journée mondiale des télécommunications*.

(Source : Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, San Salvador)



* Les communiqués de presse du Centre d'information sont distribués à 450 bureaux de liaison disséminés sur un territoire qui comprend les six pays suivants : Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica et Panama, auxquels vient s'ajouter le Honduras Britannique.

Equateur

- Emission générale radiodiffusée à l'occasion de l'inauguration d'un émetteur sur ondes courtes ; au cours de cette cérémonie, le directeur technique du Conseil national des télécommunications a prononcé une allocution dans laquelle il a parlé de la *Journée mondiale des télécommunications*.
- Le 17 mai, de 21h. à 21h.45, au cours d'une émission diffusée dans tout le pays, les auditeurs ont pu entendre M. Adolfo Loza Argüello, directeur général des télécommunications, donner lecture :
 - du message du ministre des travaux publics et des communications ;
 - du message (en espagnol) de M. Mili, secrétaire général de l'UIT ;
 - de l'article intitulé *Connaissance de l'UIT* (en espagnol : *Para qué sirve la UIT*).
- Un article sur les télécommunications en Equateur a été lu par M. Gonzalo Dousdebés, directeur technique du Conseil national des télécommunications.
- A part les articles consacrés, le 17 mai, à la *Journée mondiale*, la presse a publié les messages de MM. Miguel Salem Dibo, ministre des travaux publics et des communications ; Adolfo Loza Argüello, directeur général du Conseil national des télécommunications ; Eduardo Granja Estrella, administrateur de *ENTEL (Empresa Nacional de Telecomunicaciones)*, dans lesquels ces personnalités adressaient leur salut et leurs félicitations à tous les travailleurs des télécommunications de l'Equateur, au personnel de l'UIT, à tous ceux qui collaborent à la radiodiffusion ainsi qu'aux radio-amateurs.
- Les affiches ainsi que les photographies concernant l'UIT ont été distribuées et apposées.

(Sources : Représentant Résident du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) ; M. Omar Posada, expert régional de l'UIT, Quito)



Etats-Unis

- Le département d'Etat a mentionné l'événement dans ses communiqués publics et a attiré l'attention de la presse spécialisée des Etats-Unis sur la célébration de la *Journée mondiale des télécommunications*.
- Les affiches reçues du Secrétariat Général de l'UIT ont été remises par le Département d'Etat aux services compétents du Gouvernement des Etats-Unis et aux exploitations privées reconnues.
- La *COMSAT (Communications Satellite Corporation)*, Washington, a apposé l'affiche de l'UIT dans ses locaux.
- La *General Electric Company*, Lynchburg, Virginie, a largement fait état de la *Journée mondiale* dans le numéro du 17 mai 1969 de son bulletin quotidien d'information, le *Lynchburg GE News*, qui est distribué à 3500 destinataires.

(Sources : Département d'Etat des Etats-Unis, Washington; COMSAT, Washington; General Electric Company, Lynchburg)

●

Ethiopie

- Le film *L'UIT* a été projeté en télévision.
- Des émissions de radio et de télévision ont été consacrées à la *Journée mondiale des télécommunications*.
- Les principaux quotidiens — en langue anglaise — ont fait paraître des articles en pleine page; ils ont également publié une biographie de M. M. Mili, secrétaire général de l'UIT.
- Des brochures et des affiches ont été largement distribuées.

(Sources : Imperial Board of Telecommunications; Commission économique pour l'Afrique, CEA, des Nations Unies; M. S. Sierakowski, expert régional de l'UIT pour l'Afrique, Addis-Abéba)

●

Finlande

- La documentation de l'UIT — traduite en finnois et en suédois — et complétée d'informations et d'illustrations concernant les télécommunications en Finlande, a été distribuée aux services de radiodiffusion et de presse et reproduite par certains.

Les activités de l'UIT et le but de la *Journée mondiale des télécommunications* ont fait l'objet de commentaires dans la « Revue téléphonique de Finlande » (*Lennättäjä*).

L'un des principaux quotidiens de Finlande a publié un court article sur la *Journée mondiale*.

- Les affiches de l'UIT, avec texte en finnois et en suédois, ont été envoyées aux bureaux de poste et télégraphes les plus importants et apposées dans des endroits bien en vue.

(Sources : Direction générale des postes et télégraphes ; Institut de recherche de la Compagnie téléphonique d'Helsinki)

●

France

- Emissions à la radiodiffusion et à la télévision.
- *Postes et Télécommunications*, le bulletin d'information du ministère des P&T, a publié un article intitulé *Connaissance de l'UIT*.

Des articles ont été publiés dans la presse.

(Source : Direction générale des télécommunications, ministère des postes et télécommunications, Paris)

●

Ghana

- La première *Journée mondiale des télécommunications*, le 17 mai 1969, a été marquée au Ghana par des conférences, des programmes de radio-

diffusion, de télévision et une exposition d'affiches et de photographies du bâtiment de l'Union internationale des télécommunications.

- Une réunion s'est tenue au Centre de formation professionnelle de l'UIT, avec la participation du personnel et des étudiants.
- La veille du 17 mai, une équipe de la *Ghana Broadcasting Corporation (GBC)* s'est rendue à l'Ecole technique des télécommunications de Tesano, près d'Accra, qui bénéficie de l'assistance de l'UIT et du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD); l'équipe de cinéastes a tourné un film d'une quinzaine de minutes qui a été diffusé pendant la *Journée mondiale*.
- Le 17 mai, des extraits du message de M. Mohamed Mili, secrétaire général de l'UIT, ont été diffusés par la GBC.
- Une interview enregistrée de M. D. E. Luten, directeur de projet du Centre de formation professionnelle de l'UIT, nommé par les Nations Unies, a également été radiodiffusée. Dans cette interview, M. Luten a parlé de l'œuvre de l'UIT en général et aussi des activités que cette institution déploie actuellement en Afrique. Le directeur de projet a évoqué l'aide que l'Ecole reçoit de l'UIT sous forme de conseils et de moyens d'enseignement en vue de la formation de techniciens ghanéens des télécommunications; il a fait un exposé sur le programme d'études du Centre.
- Les quotidiens ont publié des articles sur la *Journée mondiale des télécommunications*.

Dans son édition du 17 mai, le *Daily Graphic*, l'un des plus grands journaux du pays, a consacré un supplément de quatre pages à la *Journée mondiale* et aux activités de l'UIT. Ce supplément comprenait des photographies de M. Mili, du bâtiment de l'UIT, de l'Ecole technique des télécommunications du Ghana, ainsi que des annonces publicitaires des agents locaux de Philips, Sanyo, Telefunken, et Siemens, qui ont permis de financer ce supplément.

(Sources : Ecole technique des télécommunications, Département des postes et télécommunications; Centre d'information des Nations Unies; M. Elshout, expert associé de l'UIT; Accra)

Grèce

- Toute la documentation disponible sur la *Journée mondiale des télécommunications* a été communiquée à la presse et à l'Organisation des télécommunications de Grèce (OTE) qui l'a exposée le 17 mai 1969 au siège central et dans les bâtiments locaux, répartis dans tout le pays.
- La presse a fait mention de la *Journée des télécommunications*.

(Source : Centre d'information des Nations Unies, Athènes)



Guatemala

- Pendant les quinze jours qui ont précédé le 17 mai, et y compris cette date, l'émetteur national *TGW* a diffusé des slogans visant à mettre en évidence l'importance de la *Journée mondiale des télécommunications*.
- Le Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, qui a son siège à San Salvador, a publié le message du secrétaire général de l'UIT dans un communiqué de presse.*
- Des affiches ont été apposées dans les locaux des Directions générales du ministère des télécommunications et des travaux publics.

(Sources : Ministère des communications et des travaux publics, Guatemala ; Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, San Salvador)



Guinée

- La *Journée mondiale des télécommunications* a été célébrée dans la capitale, Conakry, et dans quelques centres de l'intérieur du pays.

* Les communiqués de presse du Centre d'information sont distribués à 450 bureaux de liaison disséminés sur un territoire qui comprend les six pays suivants : Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica et Panama, auxquels vient s'ajouter le Honduras Britannique.

- A Conakry, la célébration eut lieu à l'Institut Polytechnique sous la présidence de M. Mamady Kaba, secrétaire d'Etat aux postes et télécommunications, et président du Comité national de coordination des télécommunications (CNCT), lequel prononça une longue allocution.

Etaient invités à la cérémonie :

- le secrétaire d'Etat à l'information,
- le représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD),
- les étudiants de l'Institut Polytechnique des postes et télécommunications et de l'Ecole nationale des arts et métiers,
- le personnel des postes et télécommunications et des autres services nationaux du CNCT.

Le directeur des télécommunications, M. Linséni Bangoura, fit un exposé technique de l'évolution des moyens de télécommunication et du rôle de l'UIT.

Lecture fut donnée du message du secrétaire général de l'UIT, M. M. Mili. Exposition de photographies concernant les télécommunications en Guinée et dans le monde, et sur l'UIT.

Projection des films *L'UIT* et *Pour trois milliards d'hommes*.

- A partir du 17 mai, les cinémas de la capitale ont projeté ces deux films.
- Radio-Guinée *La Voix de la Révolution* a diffusé une émission spéciale, les 17 et 18 mai 1969, sur le thème « 17 mai, Journée mondiale des télécommunications ». Cette émission comprenait :
 - une allocution du secrétaire d'Etat aux postes et télécommunications, M. Mamady Kaba,
 - un résumé de l'exposé technique de l'évolution des moyens de télécommunication,
 - la lecture du message de M. M. Mili, secrétaire général de l'UIT,
 - la lecture de la biographie de M. M. Mili.
- Des affiches publicitaires ont été apposées dans tous les services publics ainsi que dans les bars et hôtels.

(Source : Secrétariat d'Etat aux postes et télécommunications, Conakry)

Guyane

- Le ministre des communications, M. Mohamed Kasim, a publié un message spécial le 17 mai. Des extraits en ont paru dans le bulletin officiel du Gouvernement de la Guyane, *News from Guyana* du 24 mai 1969.
- Le directeur général de la *Guyana Telecommunication Corporation (GTC)* a donné une réception à New Amsterdam, à 112 km environ de Georgetown.
- Le 17 mai, radiodiffusion des messages du ministre des communications, M. Mohamed Kasim, et du secrétaire général de l'UIT, M. Mohamed Mili, ainsi que des interviews enregistrées du directeur général de la GTC et du directeur de la société *Cable and Wireless (West Indies) Limited*.
- Communiqué de presse de la GTC sur la *Journée mondiale des télécommunications*.
Un des journaux quotidiens a publié un supplément consacré à la *Journée*.
- Des affiches *Journée mondiale des télécommunications* ont été placées dans des lieux publics.
- Une enseigne éclairée : « *Journée mondiale des télécommunications* » a été installée au bâtiment du siège central des télécommunications.
- Des photographies de la *Journée* ont été exposées dans les salles de réception du siège central des télécommunications.

(Sources : Centre d'information des Nations Unies pour la Zone des Caraïbes, Port-of-Spain, Trinité ; Guyana Telecommunication Corporation, Georgetown, Guyane)

Haute-Volta

- Le ministre de l'information, des postes et télécommunications, le commandant Bila Zagré, a lu le message du secrétaire général de l'UIT, sur les antennes de la *Radio-Télévision Voltaïque (RTV)* les 16 et 17 mai 1969.
- Interview effectuée auprès des services techniques, sur les activités de l'UIT et sur la coopération apportée par l'UIT aux télécommunications en Haute-Volta, radiodiffusée sur les antennes de la RTV.
- La presse a mentionné la *Journée mondiale des télécommunications*.

(Source : Office des postes et télécommunications, Ouagadougou)

Honduras

- Le Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, qui a son siège à San Salvador, a publié le message du secrétaire général de l'UIT dans un communiqué de presse.*

(Source : Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, San Salvador)

Hongroise (République Populaire)

- L'administration des PTT a fait dans son sein un exposé sur le rôle et l'importance de l'UIT.
- Les affiches de la *Journée mondiale des télécommunications*, envoyées par l'UIT, complétées de texte hongrois, ont été apposées dans les principaux bureaux de poste du pays.
- La société *Beloianisz Híradástechnikai Gyár*, de Budapest, a diffusé dans ses ateliers une proclamation par mégaphone sur la *Journée mondiale* et le rôle de l'UIT.

Des affiches ont été apposées en divers endroits.

L'éditorial d'août du journal de l'usine a été consacré à l'UIT.

(Source : Direction générale des postes ;
Beloianisz Híradástechnikai Gyár,
Budapest)

* Les communiqués de presse du Centre d'information sont distribués à 450 bureaux de liaison disséminés sur un territoire qui comprend les six pays suivants : Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica et Panama, auxquels vient s'ajouter le Honduras Britannique.

Inde

- Le Gouvernement de l'Inde a fait radiodiffuser le 16 mai 1969 une déclaration de Shri Satya Narayan Sinha, ministre de l'information, sur les télécommunications, l'UIT et la *Journée mondiale des télécommunications*.

A cette occasion, le ministre a annoncé que le Département des communications instituerait trois prix de 1000 roupies chacun pour récompenser chaque année des personnes ayant apporté une contribution particulière dans les différents domaines des télécommunications. Les prix seront décernés à partir de l'an prochain, pendant la *Journée mondiale des télécommunications*.

- Une cérémonie a eu lieu, organisée par Shri L. C. Jain, *Secretary, Department of Communications*, au cours de laquelle le Professeur Sher Singh a prononcé une allocution qui a été radiodiffusée ensuite.
- Le directeur de l'*Experimental Satellite Communication Earth Station* à Ahmedabad, M. K. R. Rao, a prononcé une allocution le 17 mai 1969 qui a été radiodiffusée par *All India Radio Station*.
- Les journaux de New Delhi ont publié des articles sur les télécommunications, l'UIT et la *Journée*.
- Un communiqué de presse a été publié par le Centre d'information des Nations Unies à New Delhi.
- Le département des postes et télégraphes de l'Inde avait prévu une oblitération spéciale pour le courrier envoyé dans la journée du 17 mai 1969, afin de marquer la *Journée mondiale*. Utilisée dans les 17 bureaux de postes spéciaux du pays, l'oblitération indiquait en hindi et en anglais : « Journée mondiale des télécommunications — 17 - 5 - 1969 ».

(Sources : *Department of Communications ; M. K. R. Rao, Experimental Satellite Communication Earth Station, Ahmedabad ; Centre d'information des Nations Unies, New Delhi*)

Indonésie

- Le 16 mai, un dîner a été organisé chez le directeur de projet du Centre de formation professionnelle des télécommunications, M. Kinoshita.

Le film *L'UIT* a été projeté devant un auditoire où l'on remarquait de hauts fonctionnaires de la *P. N. Telekomunikasi* et les experts de l'UIT.

- Dans la matinée du 17 mai 1969, une parade s'est déroulée dans la cour d'honneur du Centre de formation professionnelle. Le directeur de la formation professionnelle, M. E. Soapandi, a expliqué la signification de cette *Journée mondiale des télécommunications* et donné lecture du message du secrétaire général de l'UIT à l'assistance qui comprenait le personnel, les étudiants et les experts de l'UIT.

(Source : M. Kinoshita, Centre de formation professionnelle des télécommunications, Bandoung)



Iran

- Des conférences et des réunions ont eu lieu pour célébrer la *Journée mondiale des télécommunications*.
- Le Centre d'information des Nations Unies a distribué la documentation reçue de l'UIT aux agences d'information et à la presse.

Le Centre d'information a préparé trois communiqués de presse en iranien qu'il a distribués et qui furent bien accueillis par la presse.

- Les journaux ont publié des articles en français, anglais et iranien sur la *Journée* et sur le rôle de l'UIT dans les télécommunications.

(Sources : Ministère des postes, télégraphes et téléphones ; Centre d'information des Nations Unies, Téhéran)



Iraq

- Pour marquer la *Journée mondiale des télécommunications*, une cérémonie a été organisée, le 17 mai, par la Direction générale des postes, télégraphes et téléphones d'Iraq.

- Le Centre de formation professionnelle des télécommunications de Bagdad a organisé une Journée spéciale pour les parents des étudiants, les membres du Département des PTT et le représentant résident des Nations Unies.

Les visiteurs ont eu ainsi l'occasion de voir dans les différentes sections du Centre des expositions de travaux exécutés par les étudiants et se faire une idée des divers degrés de la formation professionnelle dispensée par le Centre.

Le directeur général adjoint de PTT, qui assistait à cette cérémonie, a pris la parole devant les visiteurs et demandé au Centre de déclarer jour de congé le dimanche 18 mai afin de célébrer la *Journée mondiale des télécommunications*.

- De son côté, le Centre d'information des Nations Unies a publié, en arabe et en anglais, deux communiqués de presse qui ont été reproduits par la plupart des quotidiens.

Il avait distribué, à titre d'information préalable, des pochettes sur la *Journée mondiale*, à la presse et aux autres organes d'information.

(Sources : Centre d'information des Nations Unies ; M. E. A. Demin, directeur de projet, Centre de formation professionnelle des télécommunications, Bagdad)

Israël

- Dans une interview spéciale, diffusée par le réseau national de radiodiffusion, le directeur général du ministère des postes a rappelé brièvement les grandes lignes de l'organisation et de la composition de l'UIT et de ses organismes, en expliquant le rôle et les fonctions de l'institution dans l'histoire des télécommunications mondiales.

(Source : Ministère des postes, Tel Aviv)

Italie

- Une cérémonie officielle s'est déroulée au ministère des postes et télécommunications, en présence d'un nombreux public et de personnalités du monde politique, de représentants des centrales syndicales et d'experts des télécommunications.

A cette occasion, le ministre des postes et télécommunications, M. C. Mazza, a prononcé une allocution sur le thème « L'UIT et l'idée de la collaboration internationale ».

Après le discours du ministre, le film produit par l'ONU *Pour trois milliards d'hommes* a été projeté.

La cérémonie a été radiodiffusée et télévisée par les soins de la RAI (*Radiotelevisione Italiana*).

- Au cours de plusieurs de ses émissions radiophoniques et télévisuelles, la RAI a rappelé la signification de la *Journée mondiale des télécommunications*.

La RAI a distribué et apposé affiches et communiqués dans ses locaux.

- L'agence officielle de presse ANSA a diffusé le message du secrétaire général de l'UIT.
- Le message du secrétaire général de l'UIT, traduit en italien, ainsi que l'affiche commémorative de la *Journée mondiale* ont été exposés dans les bureaux des principales directions régionales des postes et télécommunications et dans les centrales téléphoniques les plus importantes.

(Sources : Ministère des postes et des télécommunications, Rome ; Représentant permanent de l'Italie auprès des Organisations internationales Genève ; Radiotelevisione italiana, Rome ; Centre d'information des Nations Unies, Rome)



Jamaïque

- Le ministre des communications et des travaux publics, M. N. Cleve Lewis, a mis en évidence, à la télévision, le rôle de l'UIT dans les télécommunications internationales.

M. P. J. O'Sullivan, expert de l'UIT à la Jamaïque, y exposa les activités de l'UIT.

- Un cocktail a été offert par M. O'Sullivan aux fonctionnaires du Gouvernement et de l'Administration des télécommunications auquel assistaient également les représentants du Centre d'information des Nations Unies, et des exploitations privées reconnues.

- A la radio, le ministre des communications et des travaux publics a adressé ses félicitations à l'UIT pour ses activités, et a présenté M. M. Mili, secrétaire général de l'UIT.

Radiodiffusion du message de M. M. Mili.

- Des communiqués de presse de l'UIT ont été distribués.

Le message du secrétaire général de l'UIT a été publié dans la presse, ainsi que divers articles tant sur l'UIT que sur les télécommunications.

- La société *Cable and Wireless* a annoncé la mise à disposition de quatorze bourses de formation professionnelle dans le domaine des télécommunications.
- A la suite de ces manifestations, les dirigeants de la télévision éducative ont décidé de faire une série de dix émissions sur les télécommunications au cours de l'année 1970.

(Sources : Centre d'information des Nations Unies pour la Zone des Caraïbes, Port-of-Spain, Trinité; M. P.J. O'Sullivan, expert de l'UIT à la Jamaïque, Kingston)

●

Japon

- Le ministère des services postaux a organisé une exposition spéciale sur les télécommunications, au musée des télécommunications, pour une période d'une semaine, à partir du 17 mai 1969.
- Plusieurs quotidiens ont fait état de la *Journée mondiale des télécommunications*.

(Source : Centre d'information des Nations Unies, Tokyo)

●

Kenya

- Des représentants de l'*East African Posts and Telecommunications Administration* ont pris la parole à la radio, sur les ondes de la *Voix du Kenya*, pour annoncer l'institution de la *Journée mondiale des télécommunications* et pour expliquer le rôle et les fonctions de l'UIT.

- Tous les grands quotidiens de l'Afrique de l'Est ont fait paraître dans leurs colonnes une note consacrée à la *Journée*.

The Standard du 17 mai y a consacré son éditorial.

(Sources : *East African Posts and Telecommunications Administration, Nairobi* ; *United Nations Information Centre, Dar-es-Salaam*)



Koweït

- En s'adressant, le 17 mai 1969, aux délégations des pays participant à la Conférence de l'INTELSAT sur l'ouverture des services de télécommunications spatiales dans la région de l'océan Indien, le ministre des postes, télégraphes et téléphones de l'Etat de Koweït a insisté sur l'importance de la *Journée mondiale des télécommunications*.

Il a annoncé que son ministère était décidé à améliorer les services de télécommunications de l'Etat.

Il a également appelé le personnel du ministère des PTT ainsi que toutes les autres personnes présentes à contribuer, dans le cadre de leurs activités, à améliorer les services offerts à l'ensemble du public.

- La radio et la télévision de Koweït ont consacré des émissions spéciales à cette *Journée*.

En particulier, un film sur l'UIT a été projeté par la télévision de Koweït.

(Sources : *Ministère des postes, télégraphes et téléphones, Koweït* ; *Centre d'information des Nations Unies pour la Jordanie, Koweït, le Liban et la Syrie, Beirouth*)



Laos

- Une cérémonie a eu lieu, le 17 mai 1969, dans le plus grand hôtel de Vientiane, en présence du corps diplomatique et de nombreuses personnalités et autorités de la capitale, tant civiles que politiques et militaires.



La cérémonie du 17 mai 1969 à Vientiane

Au cours de cette cérémonie, M. Willy Kooy, représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) et de l'UIT, a prononcé une courte allocution et a lu le message du secrétaire général de l'UIT.

A son tour, M. Tiao Sisoumang Sisaleumsak, ministre des postes et télécommunications, a prononcé une allocution.

Une réception suivit.

- La radio consacra à cette célébration des comptes rendus diffusés.
- Une campagne de presse avait précédé la *Journée mondiale des télécommunications* ; des communiqués de presse avaient été publiés.

Des comptes rendus sur la célébration de la *Journée* et sur le déroulement des cérémonies commémoratives ont été publiés dans la presse, de même que le message du secrétaire général de l'UIT et le rappel de son voyage en Asie en 1968.

- Des panneaux avec photographies et affiches ont été exposés dans les locaux réservés au public, et des banderoles ont été posées dans les villes principales et en particulier à Vientiane, dans les artères principales, sur la façade du ministère des postes et télécommunications et des Hôtels des postes, portant la mention *Journée* en lao et en français.

(Sources : *Ministre des postes et télécommunications* ; *Représentant résident du PNUD, Vientiane*)

Liban

- Le Centre d'information des Nations Unies a diffusé deux communiqués de presse, en libanais et en anglais, à l'occasion de la *Journée mondiale des télécommunications*, ainsi que les messages de U Thant, secrétaire général des Nations Unies, et de M. M. Mili, secrétaire général de l'UIT. Ces communiqués de presse ont été repris par un certain nombre de quotidiens de la région.
- Le Centre a distribué aux écoles et à d'autres institutions un certain nombre de brochures sur l'UIT et ses activités, ainsi que des affiches.

(Source : *Centre d'information des Nations Unies pour la Jordanie, Koweït, le Liban et la Syrie, Beyrouth*)

Libye

- Le directeur général des postes et télécommunications de la Libye a été heureux de pouvoir célébrer la première *Journée mondiale des télécommunications*, le 17 mai 1969, et tient à remercier tous ceux qui ont permis que cette manifestation soit couronnée de succès.

(Source : Ministère des communications, Tripoli)



Madagascar

- Une cérémonie a eu lieu le 17 mai au ministère de l'équipement et des communications, à Anosy. Plusieurs personnalités malgaches et étrangères ont assisté aux différentes manifestations, notamment M. Ravoahangy Andrianavalona, ministre d'Etat délégué à la Présidence de la République, représentant le chef de l'Etat ; M. Eugène Lechat, ministre de l'équipement et des communications ; M. Razafimandimby, secrétaire d'Etat chargé des postes et télécommunications, ainsi que la plupart des chefs de mission diplomatique.

Au cours de la cérémonie, le ministre de l'équipement et des communications fit un exposé sur « La place de la République malgache au sein de l'UIT ».

Le représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), M. de Selys Longchamps, parla sur le thème « Connaissance de l'UIT ».

Le directeur du projet de l'Institut national des télécommunications et des postes (INTP), M. Louis Léon, exposa « L'action de l'UIT à Madagascar ».

Après ces exposés, les films *L'UIT* et *Pour trois milliards d'hommes* furent projetés devant l'assemblée et soulevèrent beaucoup d'intérêt.

Une réception fut ensuite offerte par le ministre de l'équipement et des communications, le représentant résident du PNUD et le directeur de projet de l'INTP.

- Une exposition sur les réalisations mondiales des télécommunications a été organisée dans le Hall de l'information à Antaninarenina.

- La télévision projeta le film produit par l'ONU *Pour trois milliards d'hommes*.

Elle organisa des interviews sur le thème « L'UIT et les radiocommunications spatiales ».

Le 17 mai, un reportage sur les manifestations de la *Journée mondiale des télécommunications* fut télévisé.

- Pendant une semaine, du 12 au 17 mai, des programmes en langues malgache et française furent radiodiffusés, comprenant notamment une interview du chef du service des études générales et techniques à la direction des postes et télécommunications, sur l'histoire de l'UIT ; des ingénieurs des télécommunications et d'anciens élèves de l'INTP sur les carrières dans les télécommunications ; du directeur de projet pour Madagascar et du directeur de l'INTP, sur l'activité de l'UIT.

Le 17 mai, radiodiffusion d'un reportage au cours du journal parlé de midi et du soir.

- Des articles sur la *Journée* ont été publiés par la presse.
- Des affiches de la *Journée* ont été distribuées.

(Sources : Ministère de l'équipement et des communications ; Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement ; Directeur de projet de l'UIT, Tananarive)



Mali

- Le message du secrétaire général de l'UIT a été radiodiffusé par *Radio-Mali*.
- Les affiches de la *Journée mondiale des télécommunications* ainsi que des photographies y relatives ont été apposées dans divers services relevant de l'Office des postes et télécommunications et de la Radiodiffusion.

(Source : Office des postes et télécommunications du Mali, Bamako)



Malte

- Le film *L'UIT* réalisé par les Nations Unies a été diffusé par la télévision locale le vendredi 16 mai ; il était précédé d'une introduction au cours de laquelle la photographie de M. Mili fut transmise sur l'écran.
- Le message du secrétaire général de l'UIT a été diffusé sur le réseau local de radiodiffusion sonore, deux fois le vendredi 16 et deux fois le samedi 17 mai.
- Des communiqués de presse ont été publiés pendant la semaine dans les journaux locaux, en anglais et en maltais.
- Des photographies ont été exposées à l'intention du public, au *General Post Office* et dans les centraux téléphoniques.

Des affiches ont été apposées durant la semaine commémorative sur les tableaux d'avis officiels de tous les bureaux de renseignements, bureaux de poste et bâtiments publics de Malte et de Gozo ; des affiches ont également été mises en évidence dans les agences de presse et autres établissements de La Vallette.

- Un cachet d'oblitération spécial portant en anglais la mention « 17 mai — Journée des télécommunications » a été utilisé du 12 au 17 mai 1969.

(Source : *General Post Office, La Vallette*)



Maroc

- Le 16 mai, la *Radiodiffusion Télévision marocaine* a diffusé un bref historique concernant l'UIT, puis le message du secrétaire général de l'UIT enregistré sur bande magnétique.

Le 17 mai ont eu lieu des émissions spéciales consacrées à l'UIT : une déclaration du ministre des PTT sur les buts et les objectifs de l'Union, un entretien avec M. Belghiti, directeur de la *Somatelsat*, et un entretien sur l'Ecole des PTT.

- Un entretien sur le même sujet a en outre fait l'objet d'une émission de télévision.

- Le Centre d'information des Nations Unies à Rabat a exposé dans ses vitrines des photographies et d'autres documents relatifs aux télécommunications.

En outre, le message du secrétaire général de l'UIT a fait l'objet d'un communiqué de presse de ce Centre.

- Des affiches de l'UIT ont été apposées dans tous les bureaux des PTT et dans les édifices des grandes villes.

(Sources : Ministère des postes, des télégraphes et des téléphones ; Centre d'information des Nations Unies, Rabat)

Mexique

- Sur les canaux 2 et 4 de la télévision, diffusion des films *Redes en el espacio* et *L'UIT*.

Des « spots » sur les affiches de l'UIT ont également été diffusés de temps à autre pendant la journée.

- Les quotidiens locaux ont publié des articles sur la *Journée des télécommunications*.

(Source : Centre d'information des Nations Unies pour le Mexique, Cuba et la République Dominicaine, Mexico City)

Monaco

- Emissions de radiodiffusion sur *Radio Monte-Carlo* et *Télé Monte-Carlo*.
- Des affiches commémoratives ont été placées au siège de l'Administration des postes et télécommunications, aux bureaux des postes et à la Maison de la radio et de la télévision.

(Source : Ministère d'Etat ; Direction générale des postes et télécommunications, Monte Carlo)

Nicaragua

- Le 17 mai, 1969, l'émetteur national nicaraguayen a consacré à l'UIT un programme spécial d'une demi-heure, sur ondes courtes (11,875 MHz, dans la bande des 25 mètres, avec une puissance de 100 kW). Ce programme a atteint tout le continent américain de 18h30 à 19h00 CST, c'est-à-dire de 00h30 à 01h00 TMG.
- Le Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, qui a son siège à San Salvador, a publié le message du secrétaire général de l'UIT dans un communiqué de presse*.

(Sources : Bureau du conseiller en télécommunications, ministère de la défense, Managua ; Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, San Salvador)

Niger

- La célébration de la première *Journée mondiale des télécommunications* a été organisée au Niger par l'Office des postes et télécommunications avec le concours du représentant du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) et la collaboration de l'Office de Radio Télévision du Niger.

La *Journée* a été annoncée par des communiqués à la presse et à la radio.

- Le 16 mai, au Centre culturel franco-nigérien de Niamey, séance cinématographique réservée aux cadres PTT ainsi qu'aux élèves stagiaires du Centre national d'instruction des postes et télécommunications (CNIPT), placée sous la présidence du ministre des affaires sahariennes et nomades, des postes et télécommunications (ASNPT), en présence du représentant résident du PNUD.

Au programme, les films *L'UIT* et *Télécommunications spatiales*.

Les photographies fournies par l'UIT étaient exposées.

M. Raymond Chollet, expert de l'UIT au Niger, a prononcé une allocution.

* Les communiqués de presse du Centre d'information sont distribués à 450 bureaux de liaison disséminés sur un territoire qui comprend les six pays suivants : Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica et Panama, auxquels vient s'ajouter le Honduras Britannique.

- Le 17 mai, au journal parlé de 13h et de 19h45, radiodiffusion des messages du secrétaire général de l'UIT et du ministre par intérim des postes et télécommunications, M. Léopold Kaziendé.
A 20h, émission radiophonique spéciale sur le thème « Connaissance de l'UIT ».
- Le 18 mai, émission radiophonique spéciale consacrée au CNIPT ; M. R. Chollet a été interviewé sur les ondes par l'Office de Radio Télévision du Niger.
- La presse a publié des comptes rendus sur la *Journée* et reproduit le message du secrétaire général de l'UIT et celui du ministre Kaziendé qui parla notamment de la Commission du Plan pour l'Afrique.
- Les affiches commémoratives de la *Journée* ont été exposées par les soins de l'Office des postes et télécommunications, dans les principaux lieux publics de Niamey et dans la plupart des établissements postaux du Niger, ainsi qu'à la Maison de l'Afrique où se trouve le bureau du PNUD.

La collection de photographies, les affiches fournies par l'UIT ainsi que le message du secrétaire général ont également été exposés à la Maison de l'Afrique.

(Sources : Ministère des affaires sahariennes et nomades et des postes et télécommunications ; Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement, Niamey)



Nigeria

- La station de télévision de Kaduna a transmis une émission consacrée à l'UIT.
- Le Centre d'information des Nations Unies à Lagos a distribué des affiches et des brochures ; il a diffusé un communiqué de presse et fourni des films sur l'UIT qui ont été projetés par deux des stations de télévision du Nigeria : Lagos et Ibadan.
- M. R. Thomas, expert de l'UIT au Nigeria, prépara un article sur l'événement qu'il donna à la presse et aux services compétents de la radio-télévision de Kaduna.
- La *Nigerian Broadcasting Corporation* a diffusé un programme spécialement consacré à la *Journée mondiale des télécommunications*.

- La *Journée* a été signalée par la presse, la radio et la télévision.
- Des affiches de l'UIT sur la *Journée* ont été apposées bien en vue dans deux bibliothèques importantes de Lagos ainsi qu'à l'Institut des affaires internationales.

(Sources : Ministère des communications ;
Centre d'information des Nations
Unies et Représentant résident du
Programme des Nations Unies pour
le Développement, Lagos et Kaduna ;
M. R. Thomas, expert de l'UIT,
Kaduna)

Norvège

- Une interview du directeur du Département des relations publiques de l'Administration des télécommunications a été diffusée le 15 mai au cours du programme de la radio scolaire. Au cours de cette interview, le directeur a présenté les événements saillants et a donné de nombreuses indications sur l'UIT au jeune auditoire des écoles secondaires et des classes supérieures des écoles primaires de tout le pays.
- Des renseignements détaillés sur l'UIT, sur ses origines et ses activités ont été publiés par la presse.

(Source : Direction générale des télécommunications,
Oslo)

Nouvelle-Zélande

- Le *Postmaster General*, M. W. J. Scott, a publié un communiqué de presse sur la *Journée mondiale des télécommunications* ; 21 directeurs des postes de la Nouvelle-Zélande ont également rédigé des communiqués de presse.
- La télévision et la presse ont diffusé des photographies fournies par l'UIT.
- Un article sur la *Journée* a été publié dans le numéro de juin 1969 du *New Zealand Electrical Journal* (organe officiel de l'*Electric Supply Authority Engineers' Institute*).

- Les affiches de l'UIT ont été distribuées à tous les bureaux de poste de Nouvelle-Zélande, pour y être placardées pendant la semaine du 12 au 17 mai 1969.

(Source : *Post Office, Wellington*)

Ouganda

- Tous les grands quotidiens de l'Afrique de l'Est — et parmi eux les journaux locaux de l'Ouganda — ont fait paraître le 17 mai des notices consacrées à la *Journée mondiale des télécommunications*.

The Standard y a consacré son éditorial du 17 mai.

(Sources : *East African Posts and Telecommunications Administration, Nairobi*; *Centre d'information des Nations Unies, Dar-es-Salaam*)

Pakistan

- Le *National Broadcasting System* du Pakistan — *Radio Pakistan* — a diffusé le 17 mai une allocution de M. S. A. Sathar, ingénieur en chef, au nom du Département des télégraphes et téléphones du Pakistan.

Le discours a été prononcé en urdu, avec traduction en anglais.

- Des messages ont été transmis par radio et par télévision.
- Les quotidiens ont publié des articles sur la *Journée mondiale des télécommunications* et les activités de l'UIT.

(Sources : *Direction générale des télégraphes et téléphones*; *Centre d'information des Nations Unies, Karachi*)

Panama

- Le Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, qui a son siège à San Salvador, a publié le message du secrétaire général de l'UIT dans un communiqué de presse*.

(Source : Centre d'information des Nations Unies pour l'Amérique centrale et Panama, San Salvador)



Papouasie

- Le Centre d'information des Nations Unies a envoyé des affiches de l'UIT aux différents bureaux postaux du Territoire pour affichage.
- Une affiche de la *Journée mondiale des télécommunications*, des brochures sur l'UIT et autre documentation ont été exposées, dans un cadre extérieur, au Centre d'information, à Port Moresby.

(Source : Centre d'information des Nations Unies pour le Territoire sous tutelle de Nouvelle-Guinée et Papouasie, Port Moresby)



Paraguay

- *Teleinformativo*, bulletin officiel de l'Administration nationale des télécommunications, a publié un article sur la *Journée mondiale des télécommunications*, dans son numéro d'avril-mai-juin 1969.

La couverture de ce numéro reproduisait l'affiche de l'UIT commémorant la *Journée*.



* Les communiqués de presse du Centre d'information sont distribués à 450 bureaux de liaison, disséminés sur un territoire qui comprend les six pays suivants : Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica et Panama, auxquels vient s'ajouter le Honduras Britannique.

Pays-Bas

- Le directeur supérieur suppléant des télégraphes et des téléphones, M. D. van den Berg, a saisi l'occasion de l'assemblée annuelle de l'Association néerlandaise des ingénieurs des PTT pour prononcer une allocution sur la *Journée mondiale des télécommunications*.
- *Aangetekend*, la revue du personnel des PTT, a publié dans son numéro du 17 mai 1969, un article sur l'origine de la *Journée*, et dans son numéro du 21 mai, une traduction de l'article « Planification du réseau téléphonique mondial » fourni par l'UIT.

(Source : Administration des postes, télégraphes et téléphones, Direction générale, La Haye)

Pérou

- Le 17 mai 1969, *Journée mondiale des télécommunications*, le général Aníbal Meza Cuadra Cardenas, ministre des transports et communications du Pérou, a publié un message rendant hommage à l'UIT, qui a été transmis par la radiodiffusion et la télévision et reproduit par la presse.
- La presse a publié en outre le message du secrétaire général de l'UIT, de même que diverses informations sur l'Union.
- Le Centre d'information des Nations Unies a publié le message du secrétaire général de l'UIT sous forme d'un communiqué de presse largement repris par les journaux.

Dans son *Boletín semanal de noticias*, il a publié un article sur la *Journée*.

(Sources : Centre d'information des Nations Unies ; M. V.V. Rao, expert de l'UIT au Pérou, Lima)

Philippines

- La *Philippine Electronics and Telecommunications Federation (PETEF)*, Manille, a offert un déjeuner d'une centaine de personnes auquel a participé

notamment le représentant résident des Nations Unies aux Philippines ; ce dernier prononça un discours sur les activités de l'UIT.

Au cours de ce déjeuner, le Bureau des télécommunications fit une démonstration portant sur la nouvelle liaison par diffusion troposphérique établie entre Manille et Cebu, première liaison de ce type exploitée aux Philippines.

La *Philippine Communications Satellite Corporation (Philcomsat)* projeta un film en couleur intitulé « L'anatomie du succès ».

- La télévision transmit, le 17 mai 1969, le film des Nations Unies sur l'UIT « Pour trois milliards d'hommes » (*In Signal Honour*).

Le 20 mai, elle organisa une émission d'une demi-heure, avec interviews de différentes personnalités des télécommunications, intitulée « Télécommunications '69 ».

D'autres programmes de télévision, auxquels participèrent en qualité de commentateurs ou d'invités certains membres de la PETEF, furent en outre diffusés.

- L'hebdomadaire *The Examiner* publia les messages de U Thant et M. Mili, respectivement secrétaire général des Nations Unies et secrétaire général de l'UIT, ainsi que leur photographie.

La revue mensuelle *Newsletter*, publiée par la PETEF, a consacré l'éditorial de son numéro de mai-juin à la *Journée mondiale des télécommunications*.

Les journaux locaux ont consacré des articles à la *Journée mondiale* et reproduit le message du secrétaire général de l'UIT.

- Le Centre d'information des Nations Unies à Manille a exposé trois panneaux de photographies dans les principales vitrines du bâtiment.

Il a distribué du matériel d'information à des instituteurs à des fins éducatives.

- Les affiches de la *Journée* ont été apposées dans les bureaux des postes et télécommunications et les bâtiments de la télévision à travers tout le pays.

(Sources : Bureau du directeur des télécommunications ; Centre d'information des Nations Unies, Manille)

Pologne (République Populaire de)

- Une conférence scientifique a eu lieu le 17 mai au Palais de la Culture et des Sciences à Varsovie. Cette conférence était organisée par l'Association des électriciens polonais (*SEP*), avec le concours du ministère des postes et télécommunications; elle était présidée par le Prof. Janusz Groszkowski, président de l'Académie des sciences polonaise. A cette occasion, M. St. Kuhn a prononcé une allocution sur l'UIT et sur son rôle dans le développement de la coopération internationale en matière de télécommunications.

Le film *L'UIT* a été projeté à l'issue de la conférence.

- Une conférence de presse a eu lieu le 17 mai dans le Bureau principal des télécommunications interurbaines. Les directeurs des départements du ministère des P&T, les professeurs de l'Ecole polytechnique de Varsovie et les représentants de l'Institut des télécommunications y ont pris part. Une quarantaine de journalistes de la presse écrite assistaient à la conférence ainsi qu'un certain nombre de représentants de la radio et de la télévision.

Après la conférence, les journalistes ont été invités à visiter les installations.

- Outre les manifestations qui ont eu lieu à Varsovie même, des conférences sur l'UIT ont été organisées dans toutes les villes de Pologne.
- Une exposition concernant les progrès techniques réalisés dans le domaine des télécommunications a été inaugurée au Musée des postes et télécommunications à Wrocław.
- Le 18 mai ont eu lieu des reportages sur la *Journée mondiale des télécommunications*, tant à la radio qu'à la télévision. Le même jour le film intitulé *L'UIT* était projeté sur les écrans de télévision.
- La presse a publié des articles concernant l'UIT et son rôle, le développement des télécommunications en Pologne, les télécommunications spatiales, etc., ainsi que le texte de l'allocution prononcée par le secrétaire général de l'UIT lors de la conférence de l'INTELSAT. Ces articles ont été également publiés dans diverses revues professionnelles.
- Les affiches commémoratives ont été apposées dans les principaux bureaux des P&T ainsi que dans les centraux télégraphiques et téléphoniques.
- Un cachet spécial d'oblitération avec la légende « UIT — Journée mondiale des télécommunications — 17.05.69 » a été utilisé dans le bureau de poste Varsovie 2.

(Source : Ministère des postes et télécommunications, Varsovie)

Dzień Telekomunikacji

17 maja br. po raz pierwszy obchodzimy Międzynarodowy Dzień Telekomunikacji. Wskazywał na to Międzynarodowy Związek Telekomunikacyjny, który w 1953 roku w Warszawie przyjął uchwałę o obchodzeniu tego dnia 17 maja.

Tym z międzynarodymi

W Międzynarodowym Dniu Telekomunikacji

Do 17 do 23 maja b.r. obchodzone są uroczystości na temat "Pracownika Telekomunikacji". Również w szereg okolicznościowych imprez i w dniach w rejonie kurortu wrocławskiego nadarzającej się do...

W CZORAJ

Wczoraj, tj. 17 maja, obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Telekomunikacji. W tym dniu w Warszawie odbył się obchód w formie konferencji, na której omówiono sprawy techniczne, sportowe, kulturalne i artystyczne. W programie figurowały także występy artystyczne i konkursy. W ramach obchodów odbyły się także wyjazdy do miejscowości turystycznych.

U I T

dzynarodowej współpracy technicznej w dziedzinie telefonii, telegrafii, radiotelefonii i telegrafii radiowej. Pod patronatem SEP odbyły się też środowiskowe konferencje poświęcone obchodom Międzynarodowego Dnia Telekomunikacji.

Do rana... się dalszy rozwój... zacji ruchu telegraficznego

Wystawa obrazująca środki łączności

Z okazji Międzynarodowego Dnia Telekomunikacji w Muzeum Techniki w Warszawie otwarto wystawę obrazującą środki łączności. Wystawa ta obejmuje urządzenia telegraficzne, telefoniczne i radiotelegraficzne z lat 1900-1950.

Międzynarodowy Dzień

Telekomunikacji

ze stacji PKP Lub- oraz rozbudowę automatycznej centrali w Lublinie.

Próby utworzenia światowego systemu łączności satelitarnej

Z wizytą w warszawskim centrum

(Inf. wD) Londyn 44. Na odbywającej się w Londynie konferencji wyrażono nadzieję, że w najbliższym czasie zostanie utworzony światowy system łączności satelitarnej. W tym celu należałoby wybudować szereg stacji satelitarnej w różnych częściach świata. W Polsce prace nad tym systemem prowadzi Instytut Telekomunikacji w Warszawie.

ny będzie mógł wykryć sobie w domu numer innego abonenta na określonym kontynencie kuli ziemskiej. Taką szansę da utworzenie światowego systemu łączności satelitarnej. O próbach jego zmontowania w Polsce w Warszawie odbyły się w tym celu prace w warszawskim centrum telekomunikacji.

Międzynarodowy Dzień Telekomunikacji

W dniu 17 maja obchodzimy Międzynarodowy Dzień Telekomunikacji. W tym dniu w Warszawie odbył się obchód w formie konferencji, na której omówiono sprawy techniczne, sportowe, kulturalne i artystyczne.



Obchody Międzynarodowego Dnia Telekomunikacji

Wizyta w warszawskim centrum telekomunikacji

Międzynarodowy Dzień Telekomunikacji



République Arabe Unie

- Les affiches de l'UIT ont été apposées au siège de l'Organisation des télécommunications et au siège de l'Administration des radiocommunications.

Elles ont été également apposées dans les locaux des organismes suivants : Organisation générale de l'information, Centre général de la radiodiffusion, Organisation générale de l'aviation civile, Organisation générale des postes, ministère des communications et secrétariat général de l'Union arabe des télécommunications.

(Source : *Organisation des télécommunications, Administration des radiocommunications, Le Caire*)



Sénégal

- La célébration de la *Journée mondiale des télécommunications* a fait l'objet d'une large publicité tant à la radio que dans la presse.
- Une interview du secrétaire général de l'UIT et son message ont été radiodiffusés, en anglais et/ou en français, à plusieurs reprises.

Une émission spéciale sur les télécommunications a été réalisée par *Radio-Sénégal*.

- Le Centre d'information des Nations Unies a profité de l'occasion pour publier un communiqué de presse sur le voyage de M. M. Mili en Afrique occidentale.
- Les affiches commémoratives de la *Journée* ont été apposées dans tous les bureaux de poste et télécommunications ainsi que dans les édifices publics.

(Sources : *Office des postes et télécommunications du Sénégal ; Centre d'information des Nations Unies, Dakar*)



Singapour

- Le Gouvernement a publié, par l'entremise du ministère de la culture, des communiqués de presse fondés sur la documentation fournie par l'UIT.
- Les affiches de la *Journée mondiale des télécommunications* ont été exposées au siège du Département des télécommunications et au *Singapore Telephone Board*.

(Source : Département des télécommunications,
Singapour)



Somalie

- Une réception a été offerte par le ministère des communications et des transports à l'occasion de la première *Journée mondiale des télécommunications*.

M. Ali Said Arraleh, directeur général au ministère des communications et des transports, et M. William M. Harding, représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), ont prononcé des allocutions sur la *Journée mondiale* et les activités de l'UIT en République Somalie.

M. Arraleh a donné lecture du message du secrétaire général de l'UIT.

- Coïncidant avec la *Journée mondiale*, le premier Centre de formation professionnelle des télécommunications — où était organisée une exposition des installations audiovisuelles — a été inauguré le 17 mai 1969 à la « Maison du téléphone » de Mogadiscio.

M. Arraleh et M. Harding, ainsi que d'autres fonctionnaires, ont visité le Centre de formation professionnelle et l'exposition.

Dans l'après-midi, M. Omar Hussein, ingénieur en chef des télécommunications, et M. A. I. Krutkov, expert de l'UIT, se sont entretenus avec les étudiants du Centre de formation, au sujet de la *Journée* et des activités de l'UIT en Somalie.

- Le 17 mai, *Radio-Mogadiscio* a diffusé un programme sur la *Journée* et les activités de l'UIT en Somalie.

Une interview de M. Arraleh a également été radiodiffusée.

- Les quotidiens locaux ont publié, en anglais et en italien, des articles sur la *Journée mondiale*.
- Les affiches de l'UIT sur la *Journée* ont été exposées.

(Source : M. A.I. Krutkov, expert de l'UIT, Mogadiscio)

Souaziland

- La *Journée mondiale des télécommunications* a été célébrée le 17 mai 1969 par l'apposition d'affiches aux vitrines des bureaux des Services d'information du Gouvernement.

(Source : Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement, Mbabane)

Soudan

- La *Journée mondiale des télécommunications* a été officiellement célébrée par le Gouvernement du Soudan : des allocutions télévisées, des discours et des interviews ont eu lieu notamment avec le ministre des communications, le directeur général des postes et télégraphes, l'ingénieur responsable de la formation du personnel des télécommunications, etc.

Un film de télévision d'une trentaine de minutes a été produit à cette occasion.

- Le Centre de formation professionnelle des postes et télégraphes a organisé une exposition à laquelle le public pouvait accéder librement et où il a pu se familiariser avec de nombreux aspects de l'équipement des télécommunications.
- La presse a largement commenté la *Journée* et, dans l'ensemble, lui a consacré 31 colonnes de quotidiens ainsi que de nombreuses illustrations. Des articles sur la *Journée* ont été publiés en anglais et en arabe.

(Source : Centre d'information des Nations Unies, Karthoum)

Sudafricaine (République)

- Les affiches de l'UIT sur la *Journée mondiale des télécommunications* ont été apposées dans les principaux bureaux de poste.

(Source : Postmaster General, Pretoria)



Suisse

- La direction générale des PTT suisses s'est associée très étroitement à la préparation ainsi qu'à la célébration de la *Journée mondiale des télécommunications* qui s'est déroulée au siège de l'UIT.
- Lors de la célébration du 17 mai au siège de l'Union (voir page 34), les autorités fédérales, l'Entreprise suisse des PTT, les autorités cantonales et la Ville de Genève se sont fait représenter.

L'ambassadeur Jean Humbert, observateur permanent de la Confédération Suisse auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, a transmis aux Membres de l'Union internationale des télécommunications les messages les plus cordiaux des autorités de la Confédération Suisse.

M. André Ruffieux, conseiller d'Etat de la République et Canton de Genève, et M. Claude Ketterer, maire de la Ville de Genève, ont salué l'UIT et présenté leurs vœux de prospérité rappelant qu'ils sont, l'un et l'autre, d'anciens collaborateurs des PTT suisses.

- La radiodiffusion et la télévision y ont consacré des flashes d'information, diffusant notamment une partie du message du secrétaire général de l'UIT.
- La presse suisse a été informée de cette manifestation dont elle a rendu compte.

(Source : UIT, Genève)



Syrie

- Interview par la télévision de Damas, du directeur des postes et télécommunications, portant sur l'histoire de l'UIT et ses activités spécialement en matière d'assistance technique.
- Projection par la télévision de Damas, en langue arabe, du film tourné en 1965 par les Nations Unies *Pour trois milliards d'hommes*.
- Diffusion d'un programme spécial par la radiodiffusion de Damas sur le rôle de l'UIT et ses activités dans les divers services des télécommunications.
- Publication d'articles dans la presse nationale sur le rôle de l'UIT, soulignant la coopération internationale dans le domaine des télécommunications.
- L'affiche de l'UIT sur la *Journée mondiale des télécommunications* a été apposée dans tous les centres des postes, télégraphes et téléphones du pays.

(Sources : *Etablissement des postes et des télécommunications* ; Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement, Damas)

Tanzanie

- Le message de M. M. Mili, secrétaire général de l'UIT, a été diffusé par *Radio Tanzania*.
- Tous les grands quotidiens de l'Afrique de l'Est ont fait paraître dans leurs colonnes une note consacrée à la *Journée mondiale des télécommunications*.

Le quotidien *The Standard* lui a consacré son éditorial.

(Source : *East African Posts and Telecommunications Corporation, Nairobi*)

Thaïlande

- Une « tribune télévisée » d'une durée de 40 minutes a traité des activités de l'UIT et du Département des postes et télégraphes dans le domaine des télécommunications internationales.

Les personnalités ci-après prirent part à cette émission :

- M. Sribhumi Sukhanetr, sous-directeur général, au nom du Gouvernement et du Département des postes et télégraphes,
 - M. Boonchoo Pienpanich, ingénieur en chef, au nom de l'Organisation des téléphones,
 - M. K.V. Pai, expert de l'UIT, au nom de l'Union,
 - M. Satit, au nom du Centre d'information des Nations Unies.
- Des articles sur la *Journée mondiale des télécommunications* ainsi que sur les activités de l'UIT ont été publiés dans la presse, et notamment dans la revue mensuelle *Post and Telegraph Magazine*.
 - La documentation sur la *Journée* a été diffusée.
 - L'affiche de l'UIT sur la *Journée* a été apposée dans tous les bureaux de poste thaïlandais.
 - Une oblitération postale spéciale, rédigée en thaï et en anglais, a été utilisée durant une semaine à partir du 15 mai.

(Sources : Département des postes et télégraphes ;
M. K. V. Pai, expert de l'UIT,
Bangkok)



Togo

- Le message du secrétaire général de l'UIT ainsi que sa biographie ont été publiés dans la presse.
- La radiodiffusion a transmis une émission spéciale sur la *Journée mondiale des télécommunications*.
- Des films sur l'UIT ont été projetés.

(Source : Centre d'information des
Nations Unies, Lomé)



Trinité et Tobago

- Le message du secrétaire général de l'UIT ainsi que de nombreux articles sur la *Journée mondiale des télécommunications* ont été publiés dans les journaux locaux.
- Des bandes magnétiques enregistrées, commémorant l'anniversaire de l'UIT, ont été largement diffusées dans toute la région.

(Source : Centre d'information des Nations Unies pour la Zone des Caraïbes, Port-of-Spain, Trinité)



Tunisie

● Conférence de presse

Le 17 mai 1969, le directeur des télécommunications, M. Brahim Khouadja, a donné une conférence de presse sur le thème « Connaissance de l'UIT », en présence de nombreuses personnalités, notamment de hauts responsables de la *Radiodiffusion Télévision Tunisienne (RTT)*, de la Défense nationale, de l'Aéronautique, des PTT, du directeur du Centre d'information des Nations Unies, M. Dudas, des experts de l'UIT de passage à Tunis, et des membres de la presse écrite et parlée.

Une photocopie de la lettre du bey Mohamed Sadek, datée du 19 avril 1861, proposant l'adhésion de la Tunisie à la Convention télégraphique de Bruxelles de 1858, a été offerte aux participants à cette conférence de presse.

La télévision ainsi que la RTT ont diffusé le même jour des reportages consacrés à cette conférence de presse.

● Echange de visites

Les techniciens des PTT et de la RTT ont procédé à un échange de visites aux installations techniques des deux administrations. A cette occasion, la RTT a offert une réception.

● Emission télévisée

Le directeur des télécommunications a fait une déclaration à la télévision, suivie de la projection du film *L'UIT*, en version française.



A Tunis, le 17 mai 1969

- **Emissions radiophoniques**

La RTT a diffusé sur la chaîne internationale l'allocution de M. Mohamed Mili, secrétaire général de l'UIT, et au programme national, la déclaration du directeur des télécommunications.

- **Information**

La documentation de l'UIT concernant la *Journée mondiale des télécommunications* a été largement diffusée auprès des quotidiens tunisiens et de l'agence Tunis Afrique Presse (TAP).

Tous les journaux, arabes et français, ont publié de nombreux articles consacrés à la *Journée*, expliquant le rôle et les buts de l'UIT.

Le *Bulletin d'information des PTT* a réservé toute une partie de ses rubriques à cet événement.

- Des affiches « UIT » ont été exposées dans les grands bureaux et centres des PTT.

- Des banderoles comportant l'emblème de l'UIT et l'indication « Journée mondiale des télécommunications » ont été déployées dans les rues attenantes au département.

- **Postes**

Une flamme commémorative a été réalisée et mise en service le 17 mai 1969 à Tunis République.

(Sources : Secrétariat d'Etat aux postes, télégraphes et téléphones ; Centre d'information des Nations Unies pour la Libye et la Tunisie, Tunis)

Venezuela

- L'émetteur national de radiodiffusion a consacré environ 30 minutes de son programme de la soirée du 17 mai 1969 à une causerie mettant en relief l'importance de la *Journée mondiale des télécommunications* et faisant connaître les fonctions de l'UIT et son rôle dans le développement mondial des télécommunications modernes.
- Au Centre de formation professionnelle de techniciens, les experts de l'UIT ont fait des exposés destinés aux professeurs et aux étudiants qui, tous, mettaient l'accent, du point de vue de leur spécialité, sur la signification de la *Journée mondiale*.

- Le 17 mai, la presse nationale a publié le message du secrétaire général de l'UIT de même que diverses informations sur la *Journée*.
- La *Compañía Anónima Nacional Teléfonos de Venezuela (CANTV)* a distribué et fait apposer les affiches de la *Journée* en des lieux divers dont l'accès est ouvert aux professionnels des télécommunications et à d'autres personnes intéressées.

(Sources : M. O. A. Posada, expert régional de l'UIT, Quito ; M. Humberto Ruiz, chef par interim du Projet pour le Venezuela, Caracas)

Yémen du Sud

- Une soirée spéciale a été organisée le 17 mai 1969. Dans l'assistance, on notait des personnalités connues, l'ambassadeur du Yemen aux Nations Unies, le directeur général des postes et télécommunications ainsi que des membres du personnel du département des postes et télécommunications. Des chanteurs et des musiciens renommés animaient cette soirée.

- Les discours enregistrés du directeur général des P&T et d'autres fonctionnaires du département des téléphones ont été transmis par radio et par télévision.

Des émissions spéciales de radio et de télévision ont été diffusées à l'occasion de la *Journée mondiale des télécommunications*.

Un programme de télévision d'une demi-heure a mis en évidence le rôle de l'UIT dans le domaine des télécommunications internationales.

- Une semaine de la courtoisie téléphonique a été organisée du 11 au 17 mai 1969. Le public a été invité à visiter les centraux téléphoniques, où l'on a compté plus de 1500 personnes, parmi lesquelles les étudiants des classes supérieures du Collège de jeunes filles et de l'Institut technique.
- Tous les bureaux des téléphones et des télégraphes du pays ont été décorés.
- Des dépliants décrivant l'importance de la *Journée* ont été publiés.
- Des messages de congratulations ont été échangés.

Sources : Ministère des travaux publics et des communications ; Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement, Aden)

Yougoslavie

- Les affiches de la *Journée mondiale des télécommunications* ont été apposées dans les principaux bureaux des PTT des grandes villes de Yougoslavie. A ces affiches étaient joints des textes rédigés dans les différentes langues nationales du pays.

(Source : *Communauté des postes, télégraphes et téléphones yougoslaves, Belgrade*)



Zambie

- Entretien télévisé du *Postmaster General*.
Film sur l'UIT transmis par la télévision.
- Affichage de photographies sur les travaux de l'UIT.
Apposition des affiches de l'UIT à Lusaka et Ndola.

(Source : *Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement en Afrique du sud-est, Lusaka*)





la mundial de las
telecomunicaciones
17 de mayo de 1965
Unión Internacional de Telecomunicaciones



world
telecommunications day
17 MAY 1965



journée mondiale
des télécommunications
17 mai 1965



54910



ARCHIVES

Prix : 2 fr. suisses